

Магларулей

6/2021

ГАДАМАЛ. МУГИРУЛ. ДАГЬИСТАН

БОЛЬИХЪ – РАХАТИА

ГУМРУЯЛДАСА ЛЬУГЬА-БАХЬИН

ГЬАЦУУЛЬ ХІЕ КАМУЛАРО...

САХЛЪИ

НЕРВАБИ ЦУНЕ!

МАХЩЕЛ

**ДИР ГУМРУГИ
КЕЧІГИ КИДАГО
ЦАДАХЪ**



С Новым
годом!

Барча
цүнсэ
цинх!

Цийн ёс
мубаракрай!

Баркула
Цияб сонг!

Цийн ёс
мубарак ибнири!

Коюмын
жырын
зэрэг
хүчүү болсун!

Сады дурсгалын

РЕДАКТОРАСУЛ КАЛАМ



ГЪАЛДАЛЬУН ГҮМРУ КЪОКЪЛЪУЛАРО...

Нилъеца нахъя тана гүмруялъул цоги захиматаб ва халуцараб сон. Араб сональул ахиралда нильер ракычун букиана, гъал пашманал, тибитетүлөб унтиялда хурхарал лъугъя-бахъинал нахъя хуттилини ва нильеда гъел ракылде щелин цо кидаялиго бихъараб хинкъараб макъу гадин. Амма, пайдашыб, гъедин ккечю! Рагъул фронталдаса ракынел баянал гадин, щиб къояль нильеда рагъулел руго лъазабиял, гъеб хинкъараб, тохлъукъего бачынеб унтуца рапчун унел гадамазул. Гемерал гага-божарал, лъалел-хъвалел нильецааги тюритана ахиряб сапараль.

Амма гүмру унеб буго цебе! Чаго буго нильер божильи гъельул гакъилал ва абадиял къануназде; чаго руго хуулал, бачынеб сон гурхыел-рахиму буруб лъикылаб букинин; ахир къадги чагобугогъаб гүмруялде свин гъечеб рокби, кинаб гъеб батаниги.

Паммаб күцалда абуни, гадамал гажашибо божулел руго лъикылаб заман бачиналда. Лъикыло ургъани, Кащейил маргъадаль гуребги – гүмру рукыладул рагылда буго.

Сундаса жакъя нильрохулел? Кидаго гадин нильер лымалаздаса, лымалазул лымалаздаса, бакъалдаса, гемеркьераб хасалихъялдаса, тюцересел газул хурабаздаса. Жеги нильрохула, гүмругычулел, жидерго ишаздалъун, гъунараздалъун гъеб берцин гъабулел, кураб рагиги

гъабулеб ишиги цо бугел, щолеб хайиралъух балагъун руѓунльичел лъикылаб гадамаздаса. Гъединал гадамал къойидаса къойиде дагъульел руғин ккараб меҳалда, мугъ чавалеб бакылабар гадин лъугъунел руго. Амма цо-до дандчвайзаса хадуб гъеб божильи цидасан щулалъула.

Цодагъал цереглан ниж унрукыана гахъуш районалъул Муги росулье. Суратал гъабномералда руго. Гъениб лъай-хъвай гъабуна шакъ лъикылаб чигун – Къурбанов Ахимад Мухамадсайдович. Цеве суратлархъялъул дарс къолев вукылар ав учитель, гъанже вуго росу рагылда буруб хъараувулъялъулси ѡунун. Гъес жиндаго сверун гүцтүн буруб дунялалъ гажайблъизаруна. Ишиги цо-ю гъес гүцтүн музейлъуль яги этноцентралъулъуро букилаб, гажашибо хинлъигун ва рокъигун бицунеб букилана гъес жидер тарихалъул ва ракыччун абизе кюла, гъельул интерес киназего букилундухъ. Хасголъималазе. Батияб дунялаладаса ба-чылар гадаб гъеб сурат рагылда бахъараблъун лъугъинабуна, гъес рокъобеги бачун, рукъги гъабун хъыхъараб лъукъараб хажилан-къланкъал...

Хириял журнал цалулел!
Биччан те Ҷияб сон рохелгун рещтине, сахлъигун бачине.
Дунялалда букине биччан те рекъел, нужсер рукъзабахъ талихы, лымалазул рельулеб гъаракъ... Баркула Ҷияб сон!

Наида КЕРИМОВА

НОМЕРАЛДА ЦАЛЕ:

БАГИАР МАЧУЯЗДА ЧИЛЛАЙГИ УГЫУН... 6

Гъечюо Гайышатил автор гъечюл кучидулги бакъналги. Цо-до гъанжесел кочлохъабаз гадин, раглаби магларул руғониги, магна кин-шибали биччуларел чандаял, цеклал жалги ахуларо гъель. Гайышатил репертуаралда руго халкъиял, Расул Xlamзатовасул, Гайшат Малахиевальул, Мухамад Гисаевасул, Залпа Мухамадрасуловальул раглабазда ахулел кучидул.



«ЦАЛИЧЮО ГОЛАРЕБ!» 11

Махлачхъалаялъул бишунго цар бугеб Низ школалда цалулеб меҳалдаго Мара йиклана «франтихалъун». Школальул форма гъельие, киназего гадин, «Детский мир» тукадаса босулароан, буқулаан. Гъелда лъалаан Maxlaчхъалаялъул киналго берцинал руччаби. – Доб заманаяль Maxlaчхъалаялда бишун берцинай чүжугъаданлъун инфакальул декан Рэма Сергеевна Мелик-Хусейнова.



БОРХАЛЬИ 26

Уллагидунялги ракъилиаб гүмруялде руссиндал, ахир-къадги мурадалде щвана Гүнейзат. Гъей Москвиялда аспирантуралде цализе лъугъана. Амма гъеб букилана институт лъугъун киго сон индал, ун йиклана росасеги гъабун букилана лъимерги.



МУГИЯЛДЕ САПАР 34

Баа ииго печалда квалкадилей.

- Кваничюого нужеца гъаница гали бахъуларо,
- ян абуна гъель. Хехо лъугъизеян, нижги журана гъельие кумекалье. Хабар-къалалда картошкайлдасаги рапжиялдасаги хъалбахъана, хинкъазе жо хладурана. Барларал кларкъабазул Бааца бицанадояркальун халтүлей 35 сон бугила, лъабгольмалги руғила. Клиговасги цо ясги. Гъелги Россиялда руғила. Цо-до рокъореги рагчунила, гъаниб халтли гъечюлъял, тадруссунги унила...





ТАРИХГИ ТАРИХЧИГИ. ЭЛЬМИРА ТІАЛХІАТ

Исана юбилей кінде гъабула, Россиялъул машгүрай тарихчужу, Кавказалъул тарихалъул специалист, тарихиял гөлмабазул доктор, ДНИЦ РАНалъул историялъул, археологиялъул ва этнографиялъул институталъул Дагъистаналъул отдельалъул нухмальулей, Дагъистаналъул мустахікъай гөлмияй хәракатчужу Эльмира Муртазагалиевна Тіалхіатица.

Эльминалгун лъай-хъвай ккедал, тоңебе гәажа-иблъизарула гъельул берцинаб ва Голохъанаб гъаракъалы! Гъелдасан бичіңула, тарихиял лъугъа-бахъиназул рахъаль бечедаб, Гагарараб Дагъистаналъул хәакъальул гъель цалулел лекциял ғенеккизеги гъира балеллъун рукұнеллъи.

Дие йин абуни гъелдаса Дагъистаналъул тарих гуро рагізде къваригін букіара. Дида бихъула Эльминал, Гагарараб ракъалде, гъельул гъунартқоқіал, лъикіал ва захімат бокуулел ғадамазде, махшел-устарлъиялде бугеб рокы.

Гъель шавкъалда бицуна магіарулазул ғумру-яшавалтул, рукіра-рахъиналъул, иш-пишайлъул хәакъальул; гъале свакарал квераз ханжу буцулей ғадан. Хехго ва бигъаго печалде тәде уна гъельул панкъ. Гъале харил магъун бачынеб хәама. Гъале хъандироги раchlихъ къязабун, ахылаго кечігүн, хариде унел мусудул. Гезул улбузги цересел умумузги гъабулаан гъебго халтіиги, ахылаан гъединалго күчідүлгі...

Гъединал ғадатиял ва ричіңулен сипатаздалъун Дагъистаналъул тарих разызе ва цебечезабизе бажари ккода күдияб гъунар ва гъелде рокы! Глемерал сонаز

бикъулеб буго жиндирге рокыги лъайги Эльмира Тіалхіатица студентазе, цалдолезе, гөлмияб дунялалъе. Ахирал соназда гъей тәделүн йигі XIX ғасруялда дагъистаналъул шагъаразул букіара біл лъазабизе. Гъединго гъель нухмальула аспирантал хәдүриялъеги, консультациял гъарула докторантазе, спецкурс цилділула ДГУ ялъул историказе ва востоковедазе. Тарих лъазабиялъул ишальул лъураб күдияб бутталялъухъ ва ракібацішадаб захіматалъухъ гъельые ғана «Дагъистан Республикасы»лъул мустахікъай гөлмияй халтіхъан» абураб хұрматияб цар. Қуна гъельие Дагъистаналъул хұкуматалъул рахъалдасан хұрматияб грамотаги ва гъединго гөлмияб рахъалдасан Дагъистаналъул Президентасул гранталъул конкурсада бергынальул дипломғи.

Эльмира Муртазагалиевна нижехъ гъоболлъухъ йи-кіана ва нижела гъельие чанго суалғи қуна.

- Сунца мун Намурай ғумруялда тарихчужуялъул нух таса бишизе – хъизаналяш, яги цоги гілляя-лыш ккараб гъедин?

– Сергохъалаялда школалда цалулел мекалда дие рокулаан тарихалъулги литератураялъулги дарсал,

лькIал ккана учительзабиги. ГIурус мацI ва литература къолаан Марьям Шариповна МухIамадоваль, тарих малъулаан Запир Газизович Газизовас. Гъез бижизабуна диль гуманитариял предметазде рокын. Эбел-инсул букианалъкIаб, ГIурусазул ва европаялъул классиказул таҳъазул, библиотека. Амма дие гъебиги Голеб букинчю, Гемерал цIалулаан библиотекаялдаса росун таҳъял. Эбел-инсуе ургъел букиана гъединаб цIалдеялъ дир школалда цалиялъе квал-квал ккелилан ватолароан къояль 50 танчикидаса цИкъун художественнийб текст цализе.

Школа дица лъугIизабуна 1968 сональ, парцулаб медальгун ва цебе чана цализе кие иней абураб суал?. Эмен, МуртазагIали Галибековиц Талхатие бокъун букиана дун тохтурлъун яхъине. Гъел нижер тухумалда дагъал гъечю. Амма дие медицина къабуллъичю. Дириг имгIал Габдурагым Талхатил «Революциялъул щадулъ» абураб тIехъ цIалун хадуб къасд ккана тарих Паса бицизе. Гъеб букиана Урахи росдал революциялда цебесеб Гумруялъул бицараб тIехъ. Живго имгIал Габдурагым вукIана лъкIав хабарчи, гъваридго лъалаан гъесда Дагъистаналъул тарихги, лъкIи рагъизеги рагълаан гъеб. Гъес раҳъ ккуна дир тарихчужулъун яхъине бугеб гъираялъул.

1968 сональго цализе лъугIана ДГУялъул истфакалде. Конкурс букиана I2 чиясул ва бигъаго букинчю жанире рорчIизе. Амма дун йорчIана. Гъенирги дие мугалимзабилькIал ккана – Дагъистаналъул тарихальъул патриарх Р. М. МухIамадов, некисияб тарих рекIехъе лъалей В. П. Дзагурова, гъираялда Генеккуледухъ лекциял цIалулов М. Р. Раджабов, профессор Н. П. Эмиров, В. П. Егорова, Ф. З. Феодаева, Ш. Б. Арчилаев ва цогидалги.

Цали дица гъираялда гъабулеб букиана. Гъелде тIадежги жамгIияб хIаракатчилиги гъабулаан. Университеталъул Гумру биттахъе «гъалделеб» букиана доб заманалда – щибаб факультеталъ хIадур гъабулаан концерт, спортивиял къецал рукIунаан, риidal унаан консервал гъарулен заводазда хIалтIизе, хасалихъе риттулаан цИбил бакIарице.

Ункъо курс лъугIидал дунги жеги кIиго студенталги риттулаан хадусеб цали Ленинградалъул университеталда гъабизе. Гъеб дица лъугIизабуна багIараф дипломалда, гъенибго щвана Ленгосуниверситеталъул истфакалда цебесеб аспирантуралде лъугIине рекомендацияги. Аспирантура лъугIун гъенибго цунана кандидаталъул диссертация. Тема букиана Дагъистаналъул революциялда цебесеб тарихалда хурхараб. Гъелдаса хадий, 1978 сональ дун хIалтIизе йосана тарихальъул, мацазул ва литератураялъул институталде. 2000 сональ цунана докторлыялъул диссертацияги, гъебго революциялда цебесеб заманалда рекъарухъабазул букиараф Гумруялъул темаялда. Гелмияб академиялда хIалтIиялда цадахъ, захIиматал 90 абилел сонаズда дарсал къуна MaxIачхъалаялъул №22 школалдаги, хадур университеталдаги, яхъана профессорлъун.

Академиялдаги дун хIалтIизе ккана жал Гемеразда рагIарал ва лъалел кавказ лъзабулел – В. Г. ХIажиев, М. А. Агъларов, С. Ш. ХIажиева, А. Р. Шихсағидов, Г. Г. Гусманов, Г. Ш. Каймаразов, М. О. Гусманов Гадинал Галимзабигун. Гъезги гъезулхIалтIабазги кумек гъабуна дун Галимчужулъун Гезе.

- Суратазул галереялда тарих. – Кинал ругел дур, тарихалда лъялкIатаразда гъоркъор, рокъулел Гадамал?

– Дица гъединазда гъоркъов рехселаан Кавказалда вукиарав Россиялъул наместник граф Илларион Воронцов – Дашков. Гъев НикIалай кIиабилес наместникъун тана 1905 сональ. Заман букиана рахIат гъечIеб, амма бажари бугев ГуцIарухъан хIисабалда, гъесухъа бажарана гъаниб Гадлу-низам букинабизе. Гъес хIурмат гъабулаан бакIалъул Гадамазулги, Гемераб хIаракатчилиги бихизабуна Кавказалда, хасто Дагъистаналда экономика ва культура цебетIезабиялъе. Гъеб заманалда Гадамабун букиана дагъистаналъул рекъарухъаби жидерго феодалазда райги. Кавказалъулаз гъесулги гъабулеб букиана хIурмат. Ко гъесда цадахъ хIалтIараф кавказалъулас графасе гъадинаб къимат къун букиана: «Гъев вуго веңцуун лъугIуларев чи: берцинавги Гакъилавги, бишунго



Пажаибабжо, гъединав бечедав чи, Голохъанай яс Гадин нечаравги сабуравги!»

Цоги цебесеб заманалъул Гадамазда гъоркъов ватIа гъавизе бокъила МухIамад МухIамадович Талхат. Гъев ккелаан дагъистаналда Тоцевесев профессионалияв тохтур. ТадегIанаб лъай гъесие щвана XIX Гасруялъул 70 сонаズда Германиялда. Гурусазул Тоцебесеб революциялъул сонаズда гъес къватIире риччана «Вести Кавказ» ва «Голос Кавказа» абурад, либералилгун демократиялъул газетал. 1912 сональ М. М. Талхат вишуун вукIана Дагъистаналдаса Россиялъул Пачалихъальъул IV абилеб Думаялде. МухIамадил жигарчильдальун 1913 сональ Думаяль къабулгъабуна 70 азарго веңцахъанасе эркенлъи къеялъул хIакъальуль законопроектги.

Нилъер заманалъул машгъурал Гадамазда гъоркъоса дица ватIа гъавилаан 90 сонаズда ва гъаб Гасруялъул бай-бихъуда Дагъистаналъул Пачалихъальул Советальъул председательъун вукIараф МухIамадГали МухIамадович МухIамадов. Гъесул Гакъилъиялъ цунана доб заманалда Дагъистан гъвалмагъиралде ккезебиччачIого.

Гъединго, дица бахIарзалъун рикIиIуна каронави-русалдаса Гадамал сах гъарулаго жидерго сахльиги Гумруги къурал, тохтуралги. Гъезие бараб памятники дагъистаниязул бахIарчильдальхъ баркала кколя.



- Мүгірүл руччабазул образ цебеги гъанжеги? Ахираб аңызғо соналда жаниб кинаң хиса-баси қкараб?

- Цөбе заманаяль чүжугінде заманалыу кысмат бигъяй буқинчи. Гель тұбалаан руқь, ғезарулаан лымал, гъабулаан хур-херальул ҳалті, хыхулаан ғи-боци, буқулаан ретіел ва г. ц

XIX ғасруялда Дағыстаналде шварал тарихчагіз абулаан гъаниб аслияб захіматалыу күваттің руччаби руғилен. Хадусеб, советияб заманалда руччабазул ахівал-халдагы-дагыккун лықтабрахъалдехун хисуле буқіана. Гезие рес швана лъай босизе, хулухъалда ҳалтізе, жамғыял ишазда жалгорихызаризе. Гельтүр үхтиярал ңұнулаан закональ.

Ахираб 20 – 30 соналда жаниб ахівал-хал хисана, ва абізе көларо гьең лықтабрахъалдехун хисуле буғилен. Руго, ясал светскийб школалда ңализе кқоларилан рикікүнелги, лықтаб профессиял руччабазе къваригұнарилан абулелги, умумул. Ҳакъықъаталда ңигъабулеб буго ки-ки ва ңикін лъади бихыназ рачинальул ғадат. Дир хисабалда гьең кқола Дағыстан нахъехун унеб буқин. Хисуле буго руччабазул ҳалғи, гъез ғұмруялда кқолеб бакігі, гъездехун балагыги. Ғемерисел дагыстаналыу руччаби хутіулел руго ғиңізғо руқь тұбалеллін, цогидал ишал гезие ҳажалтударилан ракіалде кқолеб буго. Амма ғемерисел дагыстанияз жеги ясазе лъайги къола профессияги балагула. Гединал рукіуна лъидаго рачіел ва жалго жидеңгі тұралеллін...

- Дағыстаналыу хаслың бишунго лықтаб сундуль бихылеб? Культураялъулың, ғадатазулың, устарлыялъулың, ғадамазулың? Гьең хаслың гъанжеги ңұнунгі буғиң?

- Дағыстан, дир хисабалда, кқола Россиялда бишунго маңыл ғемераб, жиндирго хасаб ҳалалыулаң регион. Ғадада гуро ҳуригат бақылалде цебе заманаяль Дағыстаналда «Кавказалыул мастерская» абулеб буқіараң.

Ахираб киғо соналъ Россиял Дағыстан ңидасан ғаръана. Туристал ғажаиблыла нильер ғадаталғи,

гъобол хиралығи, гъудуллты кквейги, рекіел рагыги, захіматалде рокығи бихын. Гедин кинальғольғына булең буго Дағыстан хасаблұн, жиндирго ғадаталғи махшелалғи ңұнараблұн.

- Гъанже кинаң халалда бугеб ғелму? Дудаго кин гьең бихылеб?

- Жакыасеб Россиялда ғелму ғемерго нахъе ккана СССР алдын заманалда буқіараң. 90 абилел ва «нолазул» сонарда ғелмияб ңех-рехалыу иш улқаялда қалагъоркө күн буқіана. Ғалимзабазе къолел харжал рукіана ғодорегінен, ғединлійдалғель ҳажаталлұн ккодаан, цогидал ишалғи тәде росун, беттербаҳи гъабизе. Мисалалъе, дүнгі 90 абилел сонарда 10 сональ школалда дарсал къолей йикіана.

Заман буқіана ғелмұялда тәд улқаялъул ғаммаб бугольялъул қо процент хвезабулебги. Церетіурал улкабаздайын абуни гьеңдіе хвезабула лъабго процент. Гъанже иш дагъаб рукіалиде бачінеб ғадин буго. Борхизабуна ғалимзабазе щолеб мухъ. Ҳалбихылеб буго, США ялда ғадин, ғелмуги тәдегінаб ңалул заведениядза бухынабизе. Цебе монографиял хъвай лъкіабилан рикікүнеб буқіун батани, гъанже къватінел журналауда (индексациялъул ғылымилда гъоркөре унел) макъалал рахъи цебегін ккода.

- Дүргө хъизаналыулаң ва ғагарлариялъул ҳалқа-къауылъиги биңе.

- Дун гъаюна миллиат журараб хъизаналда: эмен – даргияв ңалхат Мұртазагіли ғалибекови, эбел – ғурусай Болоткина Евгения Тимофеевна. Гезул лъай-хъвай күн буго ғашұша росуль школалда учительзабильн ҳалтілігі. Ҳадур, 1958 сональ соңынан руго Сергохъалаялде. Гъенив эмен ҳалтілів вуқіана педучилищеялъул директорлін, әбелаль малъулаан химия. Дир руго киғо гъитінада ясал Наида ва Лиана, кийлігі гъел кқола врачан. Наида ҳалтілів ғиғо Maxіахъалаялъул поликлиникалда заведуюшайтін, Лиана ҳалтілів ғиғо Тула областада.

Дир лъимерлі талихтаб буқіана: әбел-инсул ңалаб-агъазги, тәңбесеб классалдаса ңидабилде ңвезегін гъалмагъылты гъабуран ғаннагун Розаги, рокулен ңа-хъалғи, пионеразул ңаялғи, ңабигітаталде рахъиналғи, школалыулаң волейболыл командалда гъоркөр ҳаялғи, ҚВНда ғашыллігін вишкалъул вечералғи – ғемер ракіалде щола.

- Эльмира Мұртазагілиевна, журналалыулаң ңалдолезе щиб гъарилеб дуңа?

– Сундасаго цебе сахлы, ракіалъеги черхалъеги! Гединге – лъазабе нүжерго ғагараб бакіалъул, тухумалыулаң росдал тарих. Ҳал бихъе нүжерго умумул – құдада ва қодоәбелалдаса. Кин гъез ғұмру гъабулеб буқіараң, щиб гезие рахтабахъи гъабулеб жо буқіараң, сунца гъел рохизарулен рукіараң, сунда ңадрельянхулен рукіараң ва сунца ғодизарулен рукіараң. Щиб гъизаналыулығи батула жиндирго тарих ва гельтүр бухын къотұларо хадусел ғелазулғунғи. Ракіалде ңвезабе гьең, гъабе хъвай-хъвагай ва те лъималазе. Гезги тәде жубан цебеса цебе къезе ва хъизаналыулаң ғадатлұн батизе

**Гара-Чвари гъабуна
Сулгият БУЛГАЕВАЛЬ**

Халтұхъан ңұнціра

Бицинищ нүжеего, дидаги гъединго бицуңеб
рагіраб, күдияб ңакъыл жаниб бугеб, гытпина
хабар? Генеккеха...

Букіанила... букіанила... букіараблы хәкъаб жо
буғила қо авадана ва кутакалда халтізеб бокъулеб
ңұнціра.

Гъеб букіанила кутакалда жиндиего бокъулеб
халтіуда, қо фирмаялда. Фирмаялъул генералияв
директорги букіанила Күжна. Хъахілъи балалде
бахъун бачіна анила ңұнціра халтізеб ва канлъи
къотічілік рокъобе унароанила. Тұбараб къояль
халтіла анила аб, ахіулаго кечігүн, гъабулаго мах-
саро-хочігүн, ва киданиги алъул гъурмадаса гымиги
тәрғунароанила. Гъедин гыраялда гъабуле халті
цебетічілік буқінне реңгө гъечелъул, гъазул фирмаги
букіанила киназдасаго цебетін, тегъалеб.

Цо къояль, аб нильдер генералияб хәким, фирмая-
лъул нұхмалъулеб - Күжнаялда ракілде кканила,
гъадигіан тохго жиб буқінне бегыларилан. Гъади-
гіан гыраялда щиб халті гъабуле аб ңұнціра
бугебали бихъизе ва хадуб халкквезе босанила халті-
түде Тоцкооцхіті. Тәде балагъун ңодораб ғадаб
жоги бугоанила аб тоцок...

Жиндаго тәд къараб жавабияб халті рагіра-
къанде щвездес, Тоцкооцхітіл ңұнціраялдаса щиб
къойил гъабуле халтіул отчет тәлаб гъабунила.
Халтібитін цебе билльгине кканила, щиб тәмудеб
галулги гъабуле халтіулги паланги отчетги буқінне
кколиланги малъанила.

Гъанже гъел отчетал, дов генералияв хәкимасухъе
къелалде, даптаралда хъвазе, сияхіл гъаризе ва ғараб
низамалде ккезаризе Тоцкооцхітіл къваригіанила
секретарь. Щакъ ғараб-хъараб низамалда нуси речулеб
жоги буғилан, босула халтіуде Нусиреч. Гъаракъ-
мухъги роціцараб батун, телефональе жаваб къеянги
гъелдаго тәд къанила.

Щиб гъабулел тәдчагі руқіаниги, ңұнціра буқі-
анила халтілеб, халтілеб, халтілеб...

Гъеб заманалда... Күжнаял кутакалда рази
гъечілти загыр гъабунила Тоцкооцхітіл үл от-
четаздаса ва тәдеги ңиял отчетал къеян къварун
лъазабунила. ңұнцірадул халтіул баті-батіял
рахъал рихызыруал отчетал къейилан ахіданила...
Кинабо рухі күнищ гъеб халтіулеб бугеб, яги
цодагъаб жиндиегоищ толеб бугебали баян къеян
лъазабунила. Тәдеги халті тәд къан, халбихъиял
гъарун, гъельулги отчетал хъвазарун, къадикванил
заманаялғи халтізабуни, отчетазда кинаб хиса-баси
кколеб бугебали бихъизабеян, осталалда зар къабун,
чабар бухун, халадаса ун лъугъанила Күжна.

Гъанже ғылхіараб Тоцкооцхітіл къваригіан-
нила цойги кумекчи – Зам. Замлъун босанила,



тохъльукъего чирахъ бакиғун бекерулеб күзги хиса-
балде босун, тири-гъирияб ғадаб жо бугилан, Тара-
кан. Замас жиб компьютерги, принтерги, сканерги,
степлерги, календарги гъечілік халтіулариланги
лъзабун, гъеб кинабоги босизе кканила фирмаялъул
бюджеталда тасан.

Къо бахъанагілан ңұнціраялъе захімалъизе лъу-
гъанила, халтіе квал-квал гурони, күмек гъечіл
отчеталги, собраниялги, совещаниялги, хәкимза-
базул ахі-хүрги. Аб гъарималъул кечі-бакъанги
къотіанила, гъурмадаса гымиги ғодобехун даланила.

Гъанже, қо хис-бас гъабичілік жо кколареблии
бичічіцараб Күжнаял, ңұнціра халтіулеб бакі
тұбараб департаменталде сверизабунила. Начални-
кі гъечіл департамент буқінарельул, бачун Гарці
тәмуннила началникілүнги. Гарцілъиги ғылхізабун
жиндирғо кабинет къачіанила, Италиялдаса бачіна-
бун мебель лъунила, дунялалда ратанцинал, жиндаго
сундуе халтізаруелали лъаларелгицин, техника-
лъул алатал ғлазарунила.

Доб цебе буқіарағ ғадаб данғъва гъанже ңұнціра-
дул гъурмада буқінчіла, халтіде гыраги буқін-
чіла, бахъараб қцидаца қогидав чиясада кіалъазе
кіолеб халті гуанчіла...

Цо роціцараб къояль, иргадулал отчетазде къу-
лараб Күжнаялда бичічіанила, ңұнціра халтіулеб
департаменталъул пайда дагылъун буқін ва цебе
ғадинаб рентабелност гъельул гъечілбілі.

Рогынегілан къижичілік, ғемеераб жоялъул пи-
круги гъабун, департаменталье диагностика гъабизе
Күжнаял ахіанила консультант-Пакъылчи Руз.

Сордо-къоғоркъоб биччачілік, лъабго моціліл
азул отчеталги гелун, Рузаль хүкмү къотіанила, де-
партаменталда щакъ ғемерал халтіхъаби руғилен
ва Күжнаял приказ хъванила департаменталъул
штатал къоқъ гъаризейилан.

Бищун цебе гъель нахъе рехуле зул списокалде ккани-
ла нильдер ңұнціра, бищунго халтіудаса рази гъечіл
ва ғарзагъунеб халтіхъан хисабалда.

Гъеле, босун рахъа!

Пикру гъабуразда бичічіла.

Баху МУХИДИНОВА

БАГІАР МАЧУЯЗДА ЧИЛЛАЙГИ УГҮН...



Mаргарул халкъияб кечі.

Унго-унголъунги, гъельүл гъанситохъ гъоболлыи байдал, кіочон тола кинабго пашманлы-къварильи. Гъелда цадахъ угъдула, гъелда цадахъ ғодула, рекіе захімалъараб гъелда бицуна ва ахиралдаги гъебгун ельула-йоххула. Лъиеха гъабулареб гъединаб асар маргарул маңалда ахіулеб хіасратаб кечіалъ?! Гъединаллахізатазрохъахъ чундузулгицин рахілат лъутулең батила, лъярал-горалги, гъездаго цадахъ мугірулғи ғланлъун, гъезул каранда жидерго лъялқалгитолаго, чвахунунелициалгицин паналъун, сихікъотын чөлел ратила. Маргарул кочіоде гурищ ургъел бикүлеб ғицкъул ғаяль рухіулезги, рокъул асирилъуде ккаразги, аништалъул тұғыдул речіаразги, хұлазул хұхъякье гъел ккаразги. Гъеб кечіалъухъе гурищ рекерулен аниш тұбанилан рохел бицинеги. Бахіарчиял васал-ясазул бахіарчиял ишазул хіалъульги бицуна гъеб кечіалъ нилъее, йоккулелъул

гордухъиги ғодула гъеб, мугірул ғужугіданалъул намусалъул төгьиб байрахъльунги парпадула гъеб, цингі ғаздалал мугірузул төгъязда, паҳруял ғұмазда цадахъго ғавапғи гъабула гъель. Гъеле гъединаб къуват буғода имліялде жиндир тарих араб маргарул кочіол. Гъеб кечі майилан нильеъе къола кочіохъабаз.

Гъединаздаса цояй ккода хундерил булбул Глайшат Тажудинова.

Щал гъел рукіаниги, кочіохъанасул, ялъуни кочіохъаналъул ғар рехсолеб ғарларабго, нильеда церечіола жалго гъел махшелчагіиги, хіисаб гъабула гъез гъаракъ биччалеб куцалъулғи, бақын тәмудел къагідаялъулғи. Гъелдаго цадахъ рекіелье лъугъуна, яги лъугъунаро гъезул «церерахъиналъул асарғи».

- Ахіулеб буғо Глайшат Тажудиновалъ, - ан абулеб ғарларабго, гъеб асар цин рекіельеги лъугъун, цингі щибаб бидурихъальульги ун, унго-унголъунги би гъалдезабула. Құмур бан чилулеб бацішадаб ищул ғадаб роціараң гъаракъалда гъель халкъиял яги цогидал кучідул ахіулеб ғарлараб мекалда, битіахъего черхалда гъаргъар базабула. Цебе тәмуда ғадатияб маргарул росдал сипат-суратғи, гъениб жидерго хіалалаб, бацішадаб ғұмру гъабулел ғадатиял ғадамалги, гъенире рачунел кіичі-кіичіарал сухъмахъалги, дора рорхатал мугірузда тәд ғавап гъабулел ғұхіарал ғұмалғи...

Глайшатил кочіоль ғенеккаразда батула цо анишаб ғадатльиги, ғаданльиги, ғұмруғи, ғадамалрокызы, гъеб рокы ғұнізе балеб ахіиги, яхі-намус борхатто кквейн гъабулеб гъараги.

Глайшат Тажудиновалъул гытінаб мекалдаго бижана кечі-бақъаналде рокы. Мунагъал чураяв инсуца тәмурғи хъван бақын тәмуделъул, битіахъе хіухъел ккун ғенеккулаан гъей. Хадубгебі бақъанғи ғарлабиғи ғисинкүн такрап гъарулаан Глайшатица. Школалда байбихъул классазда йигеб мекальго ғалдохъабазул церерахъиназда ғахъаллъулаан гъей. Гъебі школовалда ғалулей заманалда, клубалда цееги яхъун, кечі-бақъаналъул тәсебесеб экзамен росуцоязе күнә Тажудиновалъ. Хадубго Хунзахъ күлтүраялъул кіалғаялда районалъул ғолохъанал кочіохъабазул церерахъиналда бихъизабуна гъель жиндирго махшалил хасльи, гұнаралъул төкілли. Гъеле гъениб, балагъаразул гуребги, кечі-бақъан лъи-кіголъалел, хіалбихъи бугел ғадамазулғи тәдепанаб

къматалье, жиндир махшалида рекъарал берцинал рагIабазе мустахIикъльана Гун ячIуней кочIохъан.

Гъедин цо хIокIидаса цогияб хIокIиде яхуаго, гезегIан щулияб, жий цогидал кочIохъабаздаса ятIа яхъулеб, цо батIияб кунчIиялъул, цильялъул сибана Гайшат Тажудиноваль. Гъельул цар цебего рагIана магIарулазда ва гъанже лъикI лъала Дагъистаналдаго.

Гайшат хIалтIана Авар театралдаги. Гъабсагаталда хIалтIулей ииго Хунзахъ районалъул культурыраялъул кIалгаяльуб. Гъей кcola «Сарир» ансамблялъул солистка. Гайшат жиндирго хIасратаб, хIайранаб, хIикмата бекчIигун гIемер це яхъуна магIарул районаздаги, MaxIачхъалаялдаги ва цоги-цоги бакIазда гъарулел кочIохъабазул дандеруссиназдаги. Ва щиб бакIалда, кинал сценабазда, щал махщелчагIигун це яхъаниги, гъельие щола кечI-бакъан бокулеузул, гъеб бичIчIулеузулунго-унгояб баркала, къабул гъаюла гъей адаб-хIурматалда, унго-унгояй магIарулай Гадин. AxIулеб кочIол магIаяльул берцинлъи гуребги, Гайшатица цунула сценаялъулаб культурыраги. БукIунаро гъельул, балагъулеизда берцин иихъизелъун гъабулеб, гъанжесел гIемерисел кочIохъабазе хасиятаб, кIичIардиги. РетIа-къайги букина магIарул чIужугIаданалда рекъара. Лъала Гайшатида, балагъулеизда иихъарагIизе гурей, сценаялде кечI axIизе яхъун иикIинги, гъеб генеккараз къабул гъабулебльиги.

ГъечIo Гайшатил автор гъечIел кучIдулги бакъналги. Цо-ко гъанжесел кочIохъабаз Гадин, рагIаби магIарул ругониги, магIана кин-шибали бичIчIуларел Чандаял, цекIал жалги ахIуларо гъель. Гайшатил репертуаралда руго халкъиял, Расул Xамзатовасул, Гайшат Малачиевалъул, МухIамад Гисаевасул, Залпа МухIамадрасуловалъул рагIабазда ахIулел кучIдул. AxIула халкъиял бакъназдаги. Гъединго рагIабазде дандеккезарун тIаса рищула Майнур ТалхIатовасул, Каримула Габдулаевасул, AxIимад Гамирхановасул бакъналги.

Гайшат Тажудиноваль Гахъаллы гъабуна республикаялдаги гъеб бахун къватIибехунги тIоритIулел гIемерал халгъабиязда, конкурсазда, фестивалазда. Гъей кидаго це яхъунаан Шамилхъалаялда тIобитIулен букIара «Шамилил хвалчен» байрамалда, «Чвахе, кечI» абураб ва цогидалги кочIохъабазул халгъабиязда. Гайшат Гахъалльана ХъахIабросуль MaxIмудил байрамалда, Цокрайлда букIара «Палугъан» фестивалалда, Культураялъул министерствояль тIобитIара «МугIрузул гъаракъ» конкурсалда, «Эбелалъул берал», «МагIарул» абуран ва цогидалги халгъабиязда. Ки бакIалда це яхъаниги, гъей балагъаразги генеккардиги къабул гъаюна ва гъаюла анишай гъобол Гадин, гъунар-махщел камилай, киназего гIагарай кочIохъан Гадин. Кий це яхъаниги, гъельие щвана тIоцебесеб даражаялъул дипломал ва шапакъатал.

Жиндирго махщел-гъунар Гайшатица бихъизабуна республика тун къватIибехунги. Гъей Гахъалльана Чебоксариялда, Майкопалда, Элистаялда

ва Россиялъул цогидал шагъаразда ва регионазда тIоритIарал кочIолал байрамазда. Исана Гайшат Гахъалльана Гъуниб росуль Муи Xасановалъул премиялъе магIарул халкъияб кочIол байрамалда. Гъениб кочIохъаналь ккуна тIоцебесеб бакI. Бергъенльби гIемерал руго Тажудиноваль. Гъединал рохалил дандеруссиназда щварал грамотабазги дипломазги бечед гъабун буго кочIохъанальул шапакъатал жанир лъураб папка.

Амма рагIуларо нильеда щибаб соналъ MaxIачхъалаялъул чIухIарал концертазул залазда хасал сардалги тIоритIун Гайшатица ниль гIорцIизегIан ахIулел кучIдул. Гъельие къваригIуна мугъчIвазе чагIиги чIахIиял харжал гъаризе шагъи-параги. Гайшат Тажудиноваль гъель гъечIo. Гъей ииго цохIо жиндирго бажарияль лъазаюрай, жиндирго хIаракатль гъунар камиллъярай кочIохъан. Гайшат ииго гъанже гIемерал кочIохъабазда кIочон тараб чIагояб гъаракъаль (фенограмма гъечIo) кечI ахIизе кIолей махщелчIужу.

Жиндиргъунар-махщелаль ниль киналгомукIурав Дагъистаналъул халкъияв артист МухIамад-Тамир Синдиқьевас гъадинаб къимат къолеб буго гъельул махщелаль:

- Гайшат Тажудинова кcola магIарул кочIохъабазул бишунго тIокIазул, гъунар бугезул цояй, фонограммаялда гуреб, чIагояб гъаракъалдаун бокъара ве кочIохъанасде данде къец бан бажарулей, кIудиял махщелальул кочIохъан.

Гайшатил махшалие къимат къурал макъалаби хъвана батIи-батIияб заманалда МухIамад Гисаевас, МухIамад ПатахIовас, ПатIимат ГитIиноваль ва цогидазги.

Гайшатие куна Дагъистаналъул мустахIикъай артистка абураб хIурматияб царги. Гъей мустахIикъай ииго жеги-жеги тIадегIанал цIаразеги, цоги-цоги шапакъатазеги. Жалго жидецаго реццулаго кенчIолел, женколел Гадамал гурони рихъулареб нильер заманалда, Гайшатги гъельул гъунарги рагIдукъ хутIун бугин абизе бегула. Гъельни абула халкъял къабул гъаюлей кочIохъанльун иикIиналдаса кIудияб шапакъат щиб жиндие букIинебилан.

Гайшат Тажудинова. Гъеб цар рагIара, цIабуцина черх. Гъель гъаракъ биччаялда цадахъго тIадюс-сұна къисматалда маржаналльун кунчIун хутIарал Голиллъялъул анишазухъе.

Цидасанги рагIулеб буго йокъулей кочIохъанальул роцIара, зобалги ракъалги инагъдизаруле, гъоцIогIан гъуинаб гъаракъ:

- БагIар мачуязда чиллайти угъун...

Щакъто гвангъарал лъалкIал толел руго Гайшат Тажудиноваль магIарул кочIолаб маданиятала. Гъел ине руго даймлъялде, рачIунел Гелазе магIарул кочIоде бугеб кIудияб рокъиги цIунун.

ШАМАЙ ХЪАЗАНБИЕВА

Габасил Мухамад

Цияб сон

Бачуна цияб сон, уна цояб сон,
Санайил тегь бала дир Ватланалда.
Гвангъула щараб сон, ссуга араб сон,
Амма нур сунаро дир улкаялда.

Цияб сон бачараб байрам баркизе
Буго хъахаб дарай дир мугруз ретүн,
Рохалил паразникI кюдо гъабизе
Гъулмаргъал буго гъутбузда гъалун.

Гедерал йоразда, юдоб чайилан,
Гарац биччан буго рагалльабазде.
Гъамиларал рохъахь, хохь бахъейилан,
Хъупил бусай руго рехун хъархъазде.

Инсан, сон анаған унин дур гумру,
Гемер щай воххулев дун цияб соналъ?
Гадан херлъиялъе щоларин дару,
Щай чухунлъугъунев дун гъаб байрамалъ?

Гумрудул сон унан щай къварильилел,
Рекел анищазде йагарлъулельул!
Херлъулел ругилан кин пашманлъилел,
Пахруго тараб нух халальулельул!



Царрагларав тумазул хъвадарухъан, поэт, литератор, филологиял гелмабазул доктор Абачара Хусейнаев гъавуна 1921 сональ рекъарухъабазул хъизаналда. Гъумухъалда гъоркъохъеб школаги лъуглизабун, Орджоникинзеяльул рагъулаб училищеялде цализе лъугъана ва 1941 сональ, күдияв лейтенантасул чиналда фронталде ана. Гъеб заманалде 19 сон барав Абачара, «Цадуль манаарша» абураб гыттинааб тъехъги къватлибе биччаров, гладамазда лъикіго лъалев шағир вукдана.

Рагъдаса хадуб, МГУялъул бакъбаккул маңазул Институтги лъуглизабун, гъев тәдвуссана Дагъистаналде. Гемерал саназ халтана Пелмияб Академияльул дагъистаналъул филиалалда тарихальул, маңазул ва адабиятальул Институталда, ва халтана дагъистаналъул, хасго тумазул литератураялда тәд.

Абачара Хусейнаев вуго гемерал рагъарал, цо-цоял халкъиялъунцин лъугъарал, кучидузул автор. Гъесул Москвайлда гурусалдеги буссинабун бахъараб «Бадрижат» къиса бестселлерльун лъугъана.

Абачара АВАДЗИ

РОКЬИГИ КЪАЛГИ

Москваялъул университеталда цалулел гадал берцинал ясал токтал кирниги ратиларилан рикілуна дица. Щибай киабилей унгоги къираласул яс! Хасго филфакалда. Гъенир дандчвазе рес буго гурусай, гуржияй, полякай, китаяй, бокъараб дунялалъул халкъалялъул бишун берцинал ясал. Гладада абулеб батиларо тумаз «Зодоб бугеб – гъеб хинчи, аскюб бугеб – гъеб ганкү», – илан. Диеги дидаго аскюй цалулей цохюого цохюо йигей тумалдаса, батииял миллатазул ясал рекле гөолел рукана. Ниж лекциялде коммунистический аудиториялде жанире лъугъунаро гъениса къватирие лъугъун рачинел рукана батиияб группаялъул ясал. Гъезда цадахъ дир ракъцояй Миясатги йикана.

– Унго долъул берцинль! Бохдузулги чурканлы!, – илан абуна дидаса рикілад гъечіев цо дидалъаларев гурус васас, жиндириг огуудасдехунги къинкүн.

– Гъадай гъалалхалатиш? Йигизеги цакъ берцинай йиго. Дой я гуржияй яги черкесай ятизе йиго,

– ян жаваб къуна гъудулас. «Пакъирзаби! Берцин иихъарай ясго иихъулиш!», – илан ракталде ккана диди.

Цо нухаль дирго гъудул украинаялдаса Тарасгун общежитиялъул коридор чыван ракчинел рукана ниж. Гъеб заманаяль хъагги кодоб ккун жиндириг комнатаялдаса къватиye ячана Миясат.

– Рачинел рутиш, – илан нижедаги абуун, гъей богоюкъое ана.

– Гъай дур ракъцояй йигилан ккола, ян абуна Тарасица.

– Йигоха,

– Берцинай яс йиго. Дуца кумек гъабилариш дие гъельулгун лъай-хъвай гъабизе?

– Халбихъилаха, ян разильана дун.

Тарас вукана ворхатав берцинав вас. Чахиял гурчинал беразул ва меседил къераб расалъул гъев ясазе вокъулов тайпа вукана. Мисалалъе, дидалъалаан гъев физикаялъул факультеталде вачун моңи налде, нижер филологал–ясаз гъесул хакъальуль



Цех-рех гъабурабльи. РакI чун букиана Миясатиеги гъеб рекIе гъялда.

Хадусеб къояльго дун Миясатихъе вильдана. Ригънал иш рекъезабизе дун лъикIав вукинчIев къагIидаха, Миясатица дун кIальзаго виччачIо.

— Гъесие баркалаги кье, тIокIав гъединал харбалгун дихъеги вачIунге.

Щибха дицаги гъабилеб?! Абунаха Тарасида, гъеб букинаreb жо бугин, гъельул рухIгIан вокъулев абуравги вугилан.

— ЛъикI гъечIоха. Дун лъикIав дурц вукинаан нуже, — илан абуна Тарасица пашманаб гъаракъаль ва живоги гъелда божанилан ккана.

Заман унеб букина. Дида бичIчIана Миясат ге-меразе рекIе гIолей йикIин. Чантгияз бикъана диде жидерго рекIел хIал гъей сабаблъун.

Цо къояль дун библиотекаялда цIалделев вукиана. Дири мадугъалас гIинде шурана:

— Гъадасухъ валагье, мохмохалъухъ кето гIадин валагъун вугев!

Миясат йикIана бетIер тIаде борхичIого цIалделей. Рокъул цIурал бералгун гъельухъ валагъун вугоан азербайджанав Самед. Миясат ана. Гъелдаго хадув ана Самедги. Хадуб, щибдай ккелебали лъазе бокъияль, гъезда хадурго нижги рилъана. Гъей метроядле жание инегIан гъелда хадувго-хадув вукиана Самед. Щибаб къойил рагIад гIадин гъелда хадув вукинаан гъев. Кий Миясат якканиги, хадувго Самедги ваккулаан.

Цо нухаль дунги Миясатги рукIана Строминкаялда букираб общежитияльул коридоралда рахъун чун.

— Ди диаматалье ункъилаб гурищ ккараб, MaxI-муд, — илан абуна гъель. Я школалада, я институталда жеги щуйил гуреб ккечIей чужу йикIана гъей.

— ВахI. ЛъикI гъечIоха. Щиб ккараб?

— Дида лъикI лъалареб немецкийяльегIаги ккун букиарарабани, гъадигIан квеш букинароан. Дида ракI чучулей гъейги, гъельул ракI гIодобе биччазабулев дунги рукIаго, нижеда аскIосан ана Хурахи росулья дир гъудул. Гъев юристазул факультеталда цIалулев вукиана. «КигIан лъикIаб букинеб букиарааб дир гъудулги Миясатги данделъаниян», пикру бачIана дир ботПролье, щаялиго. Амузгар вукиана аваданав, киназего вокъулев, къурдизеги цIакъяв вас.

— Яризаве! Вихьизецин вокъуларо дие дур Амузгар! — илан жиндириг беңцинал кIутIби кIичIизаруна Миясатица.

— Дуца бицуунеб щиб?! Нечолариш мун! КисагIаги дуль гъебгоцинаб гIадамасде ццин? — ян дир цIакъ ццин бахъана.

— Таса лъугъя. Бокъуларо гъесул жиндасаго разияб гъумер. Гъесул рокъукъияль, дидагольчIого къвагъун ана рагIаби.

— Сунца дуе гъев гъеб хIалалъ рихарав? Гъев къурдулеб мехаль цониги ясалда кIоларо гъесда тIаса бер босизе. Гъев аскIов вугеб мехаль киназего кепги букина.

— Чи рихарав мехаль гъес гъабулеб щинабги ри-хунеб батилаха.

— Гъеб лъикI гъечIо.

Гъелдаса нахъе кидал дандчIваниги нижер хабар Амузгари хIакъальзиги кколаан. Миясатица цияб гIунгутIи бихъун батулаан гъесуль.

МоцI ана дунги Миясатги дандчIвачIого. Рии-далил сессияги щвана тIаде. Дири Амузгарилиги госэкзаменал рукIана цере, хIалтIизе ритIулеб бакIиги чезабун букиана, Миясатил лъабабилеб курс лъгIулеб букиана.

Цо къояль Миясатица дун общежитияльул коридоралде ахIана.

— КигIан хIалихъатав чиха вукиун вугев дур Амузгар! Гъес дун хIакъир гъяуна!

Миясат дихъ гъев дир вац вугев ва дица гъей хIакъир гъавизе витIарав гIадин ялагъун йикIана. ХIалица ккун букиана дица ццидахин. «Судалде къеха!», — илан бокъун букиана абизе.

Букиниги, щибго гъечIеб гIадин, дица гъикъана:

— ЩибIаги гъес гъабураб?

— Гъев дида хадув лъгъун вуго.

— Щай?

— Киса кибего дида тIасан гарагадулев вуго.

— Щибилан?

— Бихъинчицин гуро гъев!

Дир цIакъго ццин бахъана ва гъей гогъай яс гIодой юссинайизе кколин ккана.

— Дида ракIалде кколеб букиахъе, гъеб дуца би-цуунеби чIанда буго, дур гъесухъ гъалагаб рокъиги ккун буго, — ян абуна дица, гъей тIубанго гIодой юссинайизейлан.

– Гъанжелъаглан гъеб бичІчІулагоройиш вукІине ккелев вукІарав!, – илан гІод–гІодун биччан тана гъель. Гъанже щиб гъабилеб? Сверу–хъверун ругелги лъугъана нижехъ разлагызе, щибдай алъие ккарабилан рукІун ратилаха. Дунги нечон холев вукІана.

– Гъа, гІела. Ургъел гъабуге. Дун ваккила гъесухъе. КІалъя–ральй гъабила. Щиб гъабилебали ургъила. Дуда лъала гури магІарулалъ жиндириго асаарлда квель базе кколеблъи, Чолохъжоялда гІадин... КІарааб хІалалъгъей гІодое йиччазаюна дица.

Доб сордояль Амузгар кватІун вачІана. Гъав вачІинегІан валагъунги чун, дица гъев коридоралде ахІана.

– КватІун дур раҳІат хvezабунилан Пасаги лъугъя...

– Бигъаяб жо. Дунгъадинги цудунго къижуларо.

– Дида лъала мун чүхІарав чи гъечІевлъи, дица бицунебги битІун бичІчІилеблъи. Нус–нус васал жиндиҳъ инагъулей цо яс рагІула мунилан холей. Щиб нильеца гъабилеб?

– Бице.

Дир щаклъиго букІинчІо, гъеб жиндири талихІалда божуларого лъугъиналда ва кутакалда вохизе вукІиналда.

– Дица Миясатил бицунеб буго! – илан абуна дица, месед–гІарцуул устарасда хъарпуз гІанасеб алмаз бихъулеб бугев чияс гІадин.

– Генеккея, дир гъудул. Театралияб институталда цАлулей йиго цо яс. Хъитал рагъана дир гъелда хадув лъугъун. ХІалица мукІур гъаюна цо–кІигорагІабизениги дандчІвазе. Метер дие инкарғи гъабун, чүхІияль, киноартисткалъун яхъине гъель хІукму гъабуни, дун хвана.

Дун хІадур вукІана гІодов речІун хвезе. Дида кколеб бакІана дир гъумер росдал хъаг гІадин багІарлъун бугилан. Цоцазда тіаса лъугъаянги абуни ниж ратІалъана.

Гъеб сордояль дица бер данде бачинчІо...

**Тумазул маңалласа буссинабуна
КАЧАР ХІУСЕЙНАЕВАЛЬ**



«ЦІАЛИЧІОГО ГІЛАРЕБ!»

Гъедин хъвала гъанжесел журналистазги блогеразги, жидеца хъвараб жоялде цАлдолезул кІвар буссинелъун. Бахчиларо, дирги буго гъебго мурад!

«МагІарулай» журналалъул редакциялда, кодоб гъуинаб чайдал истаканги ккун, жиндири гүмруялъул, хъизаналъул, ишазул хІакъалъуль нижее бицана ва суалазе жавабал къуна Мариян Мұхламадова – Чалабоваль. Гъельхъ генеккун, лъана нижеда машгуурал проектазул кураторлъунги гүціарухъянлъунги, издательлъунги йиклүн цо гладаналъухъа кин бажарулебали ва кин гъей искусствояде гъоркъое ккараяли.

Мариян гъяуна ДАССРалъул Лак районалъул Читтур росуль. Гъельул эбел Магижамал Мухамадовна йикана байбихъул классазул мугалим, эмен – Ибрагим Исмагиловичас малъулаан математика. Сураталги рахъулаан. Гъес школалда гъабураб халтИялъул ва лъималаздехун букIараб кIудияб рокъиялъул хакъалъул гъанжеги бицуна росуцояз.

Чалабовазул лъикIаб тарбияги лъайги щварал руго щуялго лъимал: Дилара Перм областальул Кизел шагъаралда школалъул завучлъун халтИана, Иосифи педагог вукIана, Руслан – физика-ялгун математикиял Гелмабазул кандидат Москвиялда вуго, Низами – отставкаялда МВДялъул подполковник.

Цо нухаль Мариянида рокъоб, таxазда гъоркъоб батана Бенуал, кIудияб, «искусствоялъул тарих» абураб, инсуца саламатаб багъаги кун босараб, тIехъ. Гъенир ругел суратазухъ ялагъун сагIталги раланясаль. Гъедин байбихъана искусствояде рокъи ва гъеб гъумруяль цунунги хутIана.

Амма эбел-инсуца хукму гъабуна жидер хъизаналда медик вукIине ккелилан ва бищун кIудияй Мариян медучилищалде цализе лъугъана. Гъеб лъуIизабун хадий лъугъана, жиндиего бокъун букIараб, ДГУялъул къватIисел мацIазул факультеталде. Эбел – инсул анищ тубазабуна Иринаца, гъей кcola тадегIана категориялъул тохтур.

Росасеги Мара (гъедин абулаан гъелда Нага-божараз) хирург Марат Мухамадовасе ана. Гъезул рукIана кIиго лъимал ва талихIаб гъумру. Амма талихI халатаб батичIo, квшаб унтияль гъев гъельухъа вахъун ана.

Мариян Ибрагимовна чухIула жинди лъималаздаса. Гъельул вас Марат халтIулов вуго Адлералда бугеб КРИО-медцентралда уролог-андрологъун, яс Диана – тохтур-биопсихолог.

Жиндиго лъимерлъи ракIалде щвезабулаго Марияница бицана, рагъ лъуIун хадув жидер эмен MaxIачхъалаялде обкомпартия-



льул пропагандаялъул отделалда халтИзе вачанилан.

- Дие цакъ бокъулаан обкомальул мина. Гъеб букIана Марковасул ва Горкиясул къватIал цольулеб бакъалда. Гъенир балконазда гъоркъ гъаруран атлантазул кверазги мугъузги асар гъабулаан дие. Гъеб букIана тоцебесеб архитектураялъул классицизмалъулгун ккараб лъай-хъвай.

РакIалда буго, цо нухаль, жеги лъабго сон бачIей дун эменгун цадахъ гъесул гъалмагъасухъе гъоболлъухъ ун рукIана. Жанисан руко бугоан берцинаб. Хасто рекле гъун рукIана гъенир рукIарал батIи-батIиял рухIагольбазул чиякIаби. Хадур ниж чай гъекъезе гъодор чана. Столалда ругоан конфеталва чакаржанибе барал вазаби. Гъай-гъай, дица гъезде квербегъана. Инсуца нахъе цалеб бихъун, гъесул гъалмагъас, вазаги цебе ккун, дидабуна: «Босе, гъитIич, дуе бокъараб конфета», - ян. Дидагъумруяль ракIалда хутIана гъесул хъахIилал берал. Гъелдаса гъемерал соналги ун, музейлде халтИизе ячИндал дидаданчIвана директор Дауд Кажлаев ва рихъаралго ракIалде щвана дол хъахIилал берал.

Школалда цалулеб мехаль, ДАССРалъул Верховный Советальул депутат Галия-ункъачогун Москвиялда Третьяковкаялде

щведал дун дунялалъулго искусствоядъ хайранлъизаюна. Гъелдаса хадур дица данде гъарулаан дидаго гъеб музейлда рихъарал суратазул репродукциял рахъарал открыткаби.

Цоги дир ункъачо – Зина цалулей йикана Москвиялда ва гъельие кутакалда бокъулаант театр. Жинда рихъанцинал спектаклязул программкаби рачIунаан гъель ва гъездасан дидаги лъалаан Москвиялъул театралги, гъенир лъолел спектаклялги, халел артисталги. Зинал мадугъалихъ вукIана машгъурав композитор Сергей Агабабов. Дидагъев вихъаравго лъана – гъев Гъумухъе вачIун вукIана нижер хоралъул запись гъабизе. Дириксудаги лъикIалел рукIана гъев, Готфрид Хасанов, Сейфулла Керимов, цогидалги. Доб Бенуал тIехъ инсуца художник Муэддин Джамалие сайгъат гъабуна. Нагагъаб балагъалдатун эмен ватIальдаса гъемерал соналаниги, дидаданчIвана гъев лъалев вукIарал ва гъесул хурмат гъабулел Гадамал.

MaxIачхъалаялъул бищунго цар бугеб №13 школалда цалулеб мехалдаго Мара йикана «франтихъалъун». Школалъул формагъельие, киназого Гадин, «Детский мир» тукадаса босулоарон, бокъулаан. Гъелдальлаана MaxIачхъалаялъул киналго берцинал руччаби. – Доб заманаяль MaxIачхъалаялда бищун берцинай чужуГаданльун инфакъалъул декан Рэма Сергеевна Мелик-Хусейнова рикIунаан, – илан бицана гъель.

– «Рэма Гадай берцинай» – ян ясалда абуни, гъеб букIана кIудияб комплимент. Доб заманалда къачIа-кIатIарал руччаби гъемерал рукIунароан. Дидагъемер ракIалде ячIуна гъезул цояй – тохтур – гинеколог Калерия Келаберия. Гъей йикана нижее ретIа-къаялъул къагъидалъул мисаллъун. Ниж, ясал, гъельухъ ралагъун ругъунлъулаан нижедаго хадуб хъулухъ гъабизе ва къачIа-кIатIазе.

Искусствоведалъул халтИтласа бициялъе Марияние лъимерлъиялъул халбихъи батана кумекалъе.

Гъединго гъей кcola рагIарал проектазул нухмалъуйги. Миса-

лалъе, «Кавказалъулстиль» абураб модалъул фестиваль, «Меседил Гуж» – изобразительнияб искусствоялъул цебельеи, «Азамат» абураб Дагъистаналъул гълохъанал художниказул цебельеи. Гъель жигараб гъхъалъигъабуна Дербент шагъар юбилеялде къачаялъуль, Гемерал соназ гъей халтIулей иго дагъистаналъул культураялъул министерствоялда цебесеб РДНТялда.

Мариян Ибрагимовналь абухъе, ахирал соназда Дагъистан рикIкIи не лъугъун буго спортсменазул къебельильун. Амма, гъездальун гуребги, Дагъистан бечедаб буго художниказдалъун, композитораздалъун, музыкантаzdальун, дизайнераzdальун, модельераздалъун. Рехсани: Наталья Савельева, Апанди МухIамадов, Сиядат Муртузова ва гъ.ц.. Жийго Марияние хирияб буго академизм ва гъель ратIа гъарула Альберт Хаджаевасул халтIаби.

90 абилел соназдаго байбихъана MaxIачхъалаялда творчествоялъулаб Чаголъи. Доб заманалда ЧахIиял художниказ рахъ ккуна ва кумек гъабуна Гемерал гълохъанал авторазул гъунаралье ва проектазе. Гъел рукIана, тадехун рехсалар «Меседил Гуж», «Азамат», «Кавказалъул стиль» ва цогидалги, Мариян Чалабовалъжигараб гъхъалъи гъабурал тадбирал.

Дие абуни хас гъабун бицине бокъун буго, гъельул харакат-чильтиялда баккараб, «Кавказалъул стиль» абураб, художникал-модельеразул конкурс-фестивалалъул хакъалъуль. Гъеб байбихъана I996 соналъ ва бачIинахъего лъугъана, цебехун киданиги Дагъистаналда ва Северияб КавказалдабукIинчIеб Гадаб, модаялъул байрамлъун. Гъель художникал-модельеразе рес къуна жидерго бажари-гъунар бихъизабисе.

Ахирисеб «Кавказалъул стиль» фестивалалда гъхъалъи гъабуна Россиялъул машгъурав модельер Вячеслав Зайцевас. Гъес абуна модельер рукIанила цакъго гвангъарал ва тадегIана махшалида ургъарал. Гъединабго къимат къуна жюриялъул членазги.

- Нижер конкурс ккана Северияб Кавказалъулго культурияб гъумруялъуль күдияб бакI ккураб тадбирлъун. Гъелдаса хадур царрагIана гъанже жал машгъуран модельеразул: Шамхал Галиханов ва Вера Агошкина, Мунижат XIасанова ва Загърат XIажиева. Чанго соналда жаниб жюриялда цересан ана профессионалал - мугалимзабаз ва гъезул студентаз ГуцIараб 36 коллекция. Гъез гъел модельал риҳизаруна «Гурусазул силуэт» ва «Би – фэшн» конкурсазда, - ян бицана Мариян МухIамадова-Чалабовалъ ва мухIкан гъабуна «Гурусазул силуэт» кколила регионалияб тадбиралъултIаса бишаратур, гъеб тIобитIулила Москвайла. «Кавказалъул стиль» абуни бугила ГицIо Дагъистаналда ургъараб ва лъялеб проект.

- ТадегIанааб мода буго улкабиги континенталги цольизарулб искуство. Гъел фестивалазда Северияб Кавказалдаса художникал – модельерал гъхъалъи кcola гъудуллъиялъул бухъенал щулалъиялье ва культура бечельи-ялье гъабулеб квербакъи, Кавказ дунялдаго рагIизаби. Нижеца Кавказ, нильер лъикIал ва берцинал гъадаталгун, бажари-гъунар

бугал Гадамалгун, дунялалъе рагъана жеги дол рикIкIадал 90 абилел соназдаго, - ян абуна Мариян Чалабовалъ, – «Кавказалъул стиль» цигъабизе буго. Гемерал руго кумекгъабун гъезаризе ккарал гълохъанал художникал-модельерал...

Искусствоведениялъул кандидат, ДГУялъул культураялъул факультеталъул актеразул махшел цебетIезабиялъул кафедрайлъул доцент Мариян Ибрагимовналь жигаралда гъабулеб буго искусствоведческийб халтIи. Гъель хъван басмаялда бахъун буго чанго тарихиябги искуство лъазабиялъулгитIехъ. Гъезда гъоркъоб «Гумал. Маданият, тарих, гладатал» - абурагби. XIадур гъарун руго гълохъанал авторазул церельеязе буклетал, кватIичIого къватIибе бачIине буго, Муэддин Джемалил творчествоялъул хакъалъуль З. АхIамадовальгун цадахъ хъвараб тIехъ.

Жеги гемерал лъикIал ишал гъаризе, циял проектал гуцIи-зе, тIахъал хъвазе ракIалда буго Мариян Чалабовалда. Гъарула гъельие сахълиги икъбалги.

Виолетта РАТЕНКОВА





*Больихъ районалъул
БетIерасул заместитель
Лабазанов AxIамад
Раджабовичас ниж разиго
къабул гъаруна. Глохъанав
вукIаниги, гъесул гъумруялде
бугеб жигараб ва ракIЧарааб
пикруялъухъ, кIудияб адабалъе
мустахIикъавльун вихъана.*



*RахатIаса Хадижат Галиева,
кигIан захIматаб гъумруялъул
axIвал-хIалалде кканиги,
къуркъичо, ва кинабго
льикI букине букиналда
божулей ийкIана. Гъельул
хIакъалъулъ нильеца жеги
бицина. ХIайранлыун гъельухъ
гIенеккун рукIаго, рельяшда
цадахъ, чанги ракI гIодулел
лахIзаталги рукIана...*

БОЛЬИХЪ – РАХАТИА

БихъарабIангIажаиблъизарула дагъистаналъул тIабигIатальул берцинлъияль! БатIаго асар гъабула къер-къераб месед тIаде биччарал мугIруз, гъарщ-гъарщаал махил гъутIбузул тIогыилал хIораз, бакI-бакIалдасан раккарал накIкIил гъутIбузул гIурччинал ЧинкIилльабаз. Хаслихъе магIарухъе нух – кечI буго!

Нухал гъечIел къураби, къвараал парсал, рикIкIада рихъулел гIазул мугIрул, нильеельимги, канлъиги, хинлъиги къолел гъалагал гIорал, гъарзаго батIи-батIиял тIагIамазул пихъил цIурал ахал... Кинал гIадамалха гъадинаб бакIалда гIумру гъабун рукIунел?!

Къвараал, бахIарчиял, аваданал, гъобол-гъудул хириял, кка-
ральур ратулен... У гъеле гъединал руго магIарулал!



*Халкъалда гъоркъосеб терроризмалде данде къеркъарааб
халкъияб ополчениялье, бахIарчиял рагъухъаби-
интернационалистазе бараб гIарасалде цере. 2019 сональ гъеб
рагъиялъуль глахъалъана В.В.Путин. Монументалъул автор
ккода поэт, скульптор ва композитор Хизри Асадулаев.*

Балъхъадерица сундалъунха ниж гIажаиблъизарурал? Гъезул хIалтIизе ва щиб букиниги гIуцIизе бугеб гъираяль. Гъезул рекIел гIатIильяль ва сахаватлъияль! Гъезул аваданлъияль ва хинлъияль!

Ниж данчIвана культураялъул ва лъайкъеялъул отделазул хIалтIухъабигун, авар мацIальул мугIалимзабигун, женсоветгун, телевиденияльул чагIигун, Гадатиял балъхъалгун... ГIемерал суалазе щвана жавабал. Аслияб: гъезулги гъезул лъималазулги заман

гъечІо кколарел жалазде руссун рукІине, гъел ю чечІого хІалтІилел, гІуцІцарилел руго. ИншАллагъ щвела мурадалде, тіурала анищал. Больихъ районалъул Гіадамал, свак лъачІого, хІалтІилел руго жалго гІураб ракъалда ва щибаб къойил къеркъелел руго жидедаго сверухъльи, росу, район, Дагъистан, Россия лъикІльизабизе, берцинлъизабизе, кІодо гъабизе!

Ажа ГІАБДУРАХІМАНОВА, Сулгият БУЛГАЕВА, Баху МУХІИДИНОВА



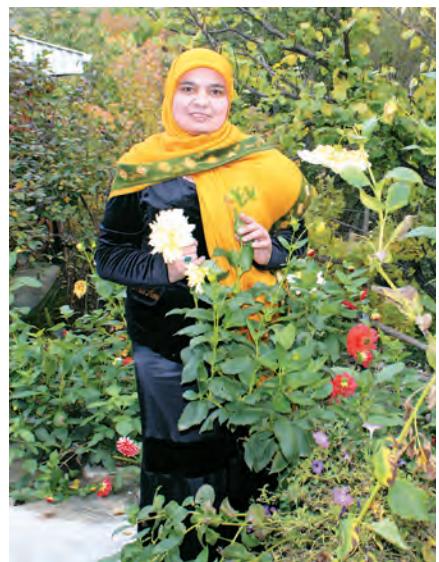
Гъадина берцинаб бакІалде ракана ниж районалъул женсоветальул председатель Дамаданова СалихІат Насрулаевналь (квегІиса).



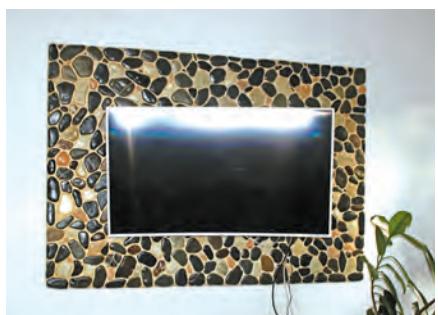
Больихъ районалъул руччабазул активгун ракІэжубарааб хабаралда.



Гъай РахамІаса Загъра Закарьяева ииго. Балагъе ю гъимияльухъ. Цадахъго гъимизе бачІуна. Кинал маҳицалил квералха гъельул ругел, кигІан гІемер берцинлъи гъез гІуцІцараб... Азбаралъур гъаруран ччугІби гІезарулел гъязул къадаздаса байбихъун, рукъалъул къадада гъабураб паноялде гІунтІун, Загърал меседил квераз, гІурул ханазул кумекалдалъун, къачІан руго.



Бишунго берцинал ва хинал разглабазе мустахІикъай ииго РахамІа школалъул авар мацІалъул мугІалим ПатІимат МухІамадзагыидова. Гъельул баракаталдалъун гъабуна нижеса гъалгоцинал лъикІал Гіадамазулгун лъай-хъвай.



РагПикъотI

Суалазе жавабалги хъван, рагПикъотIалъул къотIалаби цезаре.
Лъугъарал рагIаби чанцIулго цIале. Гъезие данде кколел суратал рате.

1) Гъ	•	•					
2) Гъ	•	•	•				
3) Гъ	•	•	•	•			
4) Гъ	•	•	•	•	•		
5) Гъ	•	•	•	•	•	•	
6) Гъ	•	•	•	•	•	•	•



Суалал

- 1) Чурпа хулеб цIулал алат
- 2) ХинчI
- 3) Гъелда жаниб хазина цIунулаан
- 4) Гъелда жанисан кванала
- 5) Гъель гъутIбуздаса хIапара-xIутI бишкула
- 6) Гъеб ккола Дағъистаналъул гъитIинаб шагъар

6) *Taunepo*
5) *Taumopklo*

4) *Taqapao*
3) *Tawmace*

2) *Taqay*
1) *Tayq*
Kaewauz

РагПилъай



тазык-тазык-тазык-тазык-тазык-тазык: *Tazak-tazak-tazak-tazak-tazak-tazak*

Журнал в журнале



ЧТО БУДЕТ МОДНЫМ В 2022 ГОДУ:



Выглядеть стильно хотят все женщины, но получается это далеко не у всех. Чтобы создать модный наряд, большинство тратит на это много времени и средств. Стильные образы представляют собой продуманную схему, которая может включать в себя несколько вещей, гармонично сочетающихся друг с другом.

Для их создания недостаточно одних знаний о модных тенденциях текущего сезона. В первую очередь, важно уметь сочетать элементы одежды по цветам, фасону, ткани и другим параметрам. Отличительные черты образов 2022 года:

- утонченность;
- естественность;
- женственные кружева;
- минимализм.

ТЕНДЕНЦИИ МОДЫ ПЕРЕМЕНЧИВЫ И НЕОДНОЗНАЧНЫ. КАЖДЫЙ ГОД ДИЗАЙНЕРОВ ПОСЕЩАЮТ ИНТЕРЕСНЫЕ ИДЕИ, ОТРАЖАЮЩИЕСЯ В КОЛЛЕКЦИЯХ. ТРЕНДЫ 2022 ГОДА В ОДЕЖДЕ ПОРАДУЮТ НЕПРИНУЖДЕННОСТЬЮ И ОТСУСТВИЕМ СЕРЬЕЗНЫХ ОГРАНИЧЕНИЙ. МОЖНО СМЕЛО КОМБИНИРОВАТЬ КРОССОВКИ И ПЛАТЬЯ, ПИДЖАК И СПОРТИВНЫЕ ШТАНЫ. РАССМОТРИМ ПОДРОБНЕЕ, ЧТО БУДЕТ МОДНЫМ В 2022 ГОДУ.



МОДА НА БРЮЧНЫЕ КОСТЮМЫ

Не так давно брючные костюмы носили только мужчины или офисные работники. Несколько лет назад все изменилось: они стали неотъемлемой частью гардероба всех женщин, вне зависимости от возраста и профессиональной деятельности.

Для создания нежного романтичного образа предпочтительнее одежда в пастельной палитре: популярны голубые, бежевые и серые оттенки. По классике для работы в офисе или деловых встреч можно выбрать сдержаный и лаконичный костюм в черном, белом или синем цвете.

Среди актуальных принтов – полоска и клетки. В теплое время года будут популярны костюмы с цветочным и растительным орнаментом, которые принесут нотку нежности и легкости.

ТРЕНДЫ НА КОЖАНЫЕ КУРТКИ И ПЛАЩИ

В моде будут плащи, как с яркими, так и с нежными рисунками. Однотонные модели отходят на второй план. Фасоны при этом в тренде разные: приталенные, свободные, на запах, удлиненные.

Женские кожаные куртки также поражают изобилием вариантов в новом сезоне. Они удивляют оригинальным кроем, дерзким сочетанием декора и фактур. Лидируют в списке самых популярных моделей косухи. Кроме них, актуальны авиаторы и кожанки в виде жакетов. Для самых дерзких дизайнеры предлагают модели с бахромой или множеством заклепок. В расцветках особые ограничения отсутствуют: выпускают черные, белые, красные, коричневые, бордовые и даже желтые кожаные куртки.

КАКИЕ БРЮКИ БУДУТ МОДНЫМИ В 2022 ГОДУ?

В гардеробе каждой девушки, кроме джинсов, лосин и спортивных штанов, обязательно должны присутствовать брюки. Их разнообразие по стилю, оттенкам и фактограм в наступающем сезоне зашкаливает. Ключевая особенность – практичность и универсальность, благодаря чему удастся создавать интересные образы.



ТRENДЫ ЖЕНСКОЙ ОДЕЖДЫ

ТRENДЫ НА ЦВЕТ И ТКАНЬ

В моде весной и летом будут более глубокие оттенки, к примеру, насыщенный синий, аметистовый, бордовый и черный. Такую палитру выбрали большинство известных представителей моды.

Помимо цвета и фасона одежды, важно обращать внимание и на материал, из которого она сделана. Дизайнеры для пошива своих коллекций предпочитают текстуры, создающие мягкий женственный образ. Самые модные ткани 2022 года в одежде – шифон, атлас, бархат, деним. Они приадут образу лоск, а силуэту – изысканность.



МОДНЫЕ ЮБКИ

Сложно представить гардероб девушки без юбок. Это неизменный атрибут, формирующий женский силуэт, корректирующий фигуру, создающий безупречный стиль. Тренд 2022 года в женской одежде – юбки-карандаши с разрезом. Среди других популярных фасонов и фактур отмечают: с асимметричным запахом, в стиле сафари, со складками, с ярким орнаментом.

КАКУЮ ОБУВЬ ВЫБРАТЬ, ЧТОБЫ ОСТАВАТЬСЯ В TRENDE?

Модные тенденции осенне-зимнего периода – ботильоны с бисером и камушками, сапоги-слаучи,



высокие ботфорты. Их можно сочетать как с брюками, так и юбками. Девушки, которые ценят свободу и комфорт, могут носить кроссовки, слипы, оксфорды, лоферы или монки.

Настоящий тренд лета – босоножки на шнуровке (на плоском ходу). В моде будет и обувь с квадратным носом (босоножки или классические туфли). Их с легкостью удается сочетать со струящимися тканями.

Классический вариант на знойное лето – вьетнамки. Дизайнеры представляют ряд модных лаконичных вариантов, выполненных из экокожи.



ТRENДОВЫЕ ЖЕНСКИЕ СВИТЕРЫ

Любовь к вязанным вещам хорошо просматривается в коллекциях 2022 года. Дизайнеры создают не только теплые, но и стильные образы. Вязаные свитера – тренды сезона «зима–весна» 2022 года. Их носят и на работу, и на встречу с друзьями. Помимо вязаных вещей, коллекции дизайнеров будут наполнены свитерами из трикотажа и ангоры.

Правильно подобранный модель будет гармонично сочетаться с кожаной юбкой – карандаш, джинсами и рядом других предметов гардероба. В тренде одежда (модели и фасоны) на любой вкус: свитера с аппликациями, с геометрическими принтами, кокетливые свитера с вырезами и прорезями, удлиненные и асимметричные свитера, стильные укороченные свитера, свитера с оригинальными повязками на шее, свитера «летучая мышь».

До Нового года

Когда мы были маленькими, елки были – до потолка, в дом приходил самый настоящий тигр, Теперь мы взрослые, и в наших силах подарить Новый год, Как подготовиться к празднику?

Важен не только сам праздник, но и подготовка к нему. Именно за неповторимую атмосферу волшебства и предвкушения чуда мы любим дни, предшествующие Новому году. Чтобы растянуть удовольствие, запланируйте на предновогоднюю неделю интересные занятия.

1. Очень настраивают на праздничный лад новогодние истории и сказки – читайте их вслух детям перед сном. Классические зимние сказки – это, конечно, «Снежная королева» Ганса Христиана Андерсена, «Щелкунчик и мышиный король» Гофмана, «Волшебная зима» Туве Янссон, «Зимние сказки» Сергея Козлова, «Двенадцать месяцев» Самуила Маршака, русская народная сказка «Морозко».

2. Нарядите дом вместе с ребенком – самодельными и покупными игрушками, огоньками и фонариками. Нарисуйте картины витражными красками и наклейте их на стекло, вырежьте снежинки из салфеток или просто белых листов бумаги, из ваты скатайте снеговиков, промазанных kleem.

3. Привлеките ребенка к приготовлению праздничной выпечки. Самым маленьким можно поручить вырезание из теста фигурок специальными формочками и роспись печенья глазурью.

4. Сходите на зимний спектакль или устройте домашний кукольный театр.

5. Совершите добрый поступок. Под Новый год различные фонды проводят благотворительные акции, например, сбор подарков для пожилых людей или сирот. Предложите ребенку поучаствовать в этом. Такие добрые дела – тоже маленькое новогоднее чудо.



В ТОРЖЕСТВЕННЫЙ ДЕНЬ

Каждая семья индивидуально решает вопрос, дожидаться ли полуночи с детьми, учитывая особенности последних. Но зачастую дети после трех-четырех лет уже жаждут не спать, ожидая волшебного появления подарков под елкой, – впрочем, иногда они не выдерживают и засыпают ближе к полуночи.

Дети после пяти лет в основном встречают Новый год со всей семьей за столом под бой курантов. Двухлетки могут отпраздновать «малый Новый год» в 10 вечера, а малышей до двух лет укладывайте спать в обычное время – они не обидятся! Для них Новый год будет днем.

Вот несколько идей, как порадовать ребенка в праздничный день.

1. Пригласите Деда Мороза. Если ребенку от трех до семи, то Деда Мороза звать определенно стоит. В таком возрасте дети еще верят в чудеса, при этом они уже достаточно взрослые, чтобы не бояться незнакомца с бородой. Особенно хорошо приглашать Деда Мороза в дом, где несколько детей (позовите друзей или соседей – будет веселее).

2. Запаситесь фейерверками, искусственным снегом, бенгальскими огнями, серпантином, конфетти и хлопушками, чтобы в нужный момент удивить ребенка.

ПОСЛЕ ПРАЗДНИКА

Несколько советов, как продлить удовольствие после Нового года:

1. Не дарите все подарки сразу. Дозируйте сюрпризы, что-то приберегите на январские каникулы – ребенок и так полон впечатлений: елки, фейерверки, гости, маскарадные костюмы.

2. В пору зимних праздников на одного ребенка приходится фантастическое количество шоколада, леденцов, цитрусов. Чтобы не навредить здоровью, разделите сладкие подарки на части. Например, каждую конфету упаковывайте отдельно и прячьте ежедневно в разных местах: на елке, под подушкой, на подоконнике. Подпишите: «Съешь меня 10 января», «Съешь меня 1 февраля».

3. Сходите в гости и поздравьте родных. Пусть ребенок вручит им подарки, сделанные своими руками.

4. В зимние каникулы проводится множество мероприятий для детей. Елки, новогодние спектакли – все это можно отложить на послепраздничную неделю.

«А Дед Мороз настоящий?»

стеклянных шариках отражались огоньки не умеющих мигать гирлянд,
Дед Мороз и приносил самые настоящие подарки.
Новый год нашим детям, чтобы он остался навсегда в их сердцах.
Чем удивить и порадовать ребенка 31 декабря?

ГДЕ РОДИЛСЯ ДЕД МОРОЗ?

Дети под Новый год видят Деда Мороза по телевизору, на улице, на открытках и картинках. Они принимают его существование безоговорочно. Про Деда Мороза складывают песенки и сказки, он фигурирует в первых новогодних праздниках. Малыши с замиранием сердца карабкаются на колени к статному великану с роскошной белой бородой и мешком с подарками. Они фотографируются с ним.

Как правило, дети 3–6 лет уверены в существовании Деда Мороза, ждут его, радуются ему, досадуют, если пропали его визит, а нашли только подарки и письмо. Но они станут ждать Деда Мороза в следующем году и ни за что не заснут!

А БЫЛ ЛИ ДЕД МОРОЗ?

Как происходит с любым мифологическим существом, Дед Мороз подвергается скрупулезной экспертизе. Некоторые скептики из третьего класса в него не верят. Независимо от возраста ребенка родителям следует поменьше говорить и побольше слушать. Сначала дайте ребенку выговориться, рассказать о своих конфликтах с ровесниками, которые не верят в существование Деда Мороза. Задача родителей – задавать вопросы: «А что ты ответил? А как сам ты считаешь? Что было потом?» Не исключено, что ребенок не ищет ответа, а хочет вашего участия, поддержки, понимания. Не старайтесь давать ребенку информации больше, чем он искал. При этом, если ребенок настаивает на вашем ответе, постарайтесь участливо и неназойливо передать ему лидерство в этой дискуссии, а потом уже предложить свою версию. Любые фантазии ребенка имеют право на жизнь и достойны уважения. Чем старше ребенок, тем важнее ему услышать ваше мнение. Не старайтесь перевести разговор на другую тему или замять дискуссию.

ЧТО ЖЕ СКАЗАТЬ?

Помните, что детям лгать нельзя. Им следует говорить только правду. Предлагаем родителям примерно такое объяснение. Деду Морозу столько же лет, сколько празднованию Нового года. Дед Мороз – это дух Нового года. Он живет в Великом Устюге, в своей резиденции, и появляется в нашем городе перед самым Новым годом. Он приносит в каждый дом чудо, радость и настоящий праздник. Настоящий он или придуманный? Тут все люди делятся на три группы. Одни считают, что Дед Мороз точно существует. Другие думают, что он вымышленный персонаж. Третьи не знают, настоящий Дед Мороз или придуманный. А какой версии будете придерживаться вы и, соответственно, ваш ребенок, решать только вам. Детям свойственно верить в чудеса, а праздник может потерять свое очарование, если вы твердо заявите, что Деда Мороза не существует. Да и есть ли у вас такая уверенность? Конечно, если ребенок 8 лет задает вам прямой вопрос про подарки, думаю, что нужно сказать правду: подарки готовят родители, но это отнюдь не значит, что Деда Мороза не существует!

ПРОСТИЕ СОВЕТЫ

1. Готовьтесь к Новому году сообща с ребенком.
2. Если малыш еще плохо пишет, помогите ему составить письмо Деду Морозу.
3. Воздержитесь от редактирования фантазии ребенка – станьте добрым слушателем.
4. На вопросы про Деда Мороза старайтесь сначала предложить ребенку рассказать о его мыслях и фантазиях, попросите нарисовать новогоднюю картинку.
5. Не превращайте Деда Мороза в карателя: «Вот будешь скверно себя вести, Дед Мороз к тебе не придет».
6. На Новый год подарки полагаются всем независимо от поведения, успехов в школе или возраста ребенка.
7. Ребенку естественно верить в чудо. Если вы решили «раскрыть» ему глаза, делайте это как можно деликатнее.



Райское наслаждение И не надо печь!

КЛУБНИЧНЫЙ ТОРТ С ОРЕХОВЫМ КОРЖОМ

На 12 порций

Для коржа:

- 125 г сливочного масла
- 75 г печенья с орехами
- 150 г бисквитного печенья
- 75 г молочной шоколадной глазури

Для крема:

- 12 г желатина
- 1 кг обезжиренного творога
- сок и тертая цедра 1 лимона
- 75 г сахарного песка
- 2 пакетика ванильного сахара
- 250 мл сливок
- 750 г клубники
- 1 ст. л. сахарной пудры
- 50 г пластинок фундука

Корж

1. Растирать сливочное масло. Положить печенье и бисквиты в пакетик для замораживания и мелко покрошить. Перемешать со сливочным маслом. Положить массу в разъемную форму (диаметр 26 см), выстеленную бумагой для выпекания, и прижать ее. Охлаждать корж около 60 мин.

2. Измельчить шоколадную глазурь и расплавить ее на горячей водяной бане. Намазать на корж и дать застыть.

Крем

Смазать жиром края разъемной формы и покрыть их бумагой для выпекания. Замочить желатин в воде.

Перемешать творог, лимонный сок, цедру, сахарный песок и ванильный сахар. Распустить желатин и, вливая тонкой струей, подмешивать его к массе. Как только крем начнет застывать, хорошо взбить сливки и подмешивать их к крему. Равномерно нанести крем на корж.

Завершение

Отложить несколько ягод для украшения, оставшиеся нарезать ломтиками. Выложить их на торт. Охлаждать 2 ч. Украсить оставшимися ягодами и посыпать сахарной пудрой. Посыпать края торта пластинками орехов.

СЕКРЕТЫ САЛАТНОЙ ЗАПРАВКИ

Сделать домашнюю заправку очень просто, и она будет вкуснее и дешевле банальных майонезов и сметаны. Хорошая заправка может полностью изменить любой салат. Вот все, что вам нужно знать для приготовления отличной салатной заправки:

СОБЛЮДАЙТЕ ПРОПОРЦИИ

Не забывайте, что в основе каждой заправки лежит 3 части растительного масла к 1 части уксуса или другой кислоты, например, лимонного сока. На этой основе можно экспериментировать с добавлением других ингредиентов.

КАКОЙ УКСУС?

Бальзамический уксус. Отлично подходит к запеченым овощам.

Яблочный уксус. Особенно хорош в салатах, в которых есть фрукты.

Свежий цитрусовый сок. Лимонный сок. Прекрасно подходит для салата с зеленым салатом и пармезаном.

КАКОЕ МАСЛО?

Кунжутное масло отлично подходит для салатов с восточным уклоном, а также для тунца и курицы.

Оливковое масло используйте для фруктовых средиземноморских заправок. Оно намного ароматнее, чем подсолнечное масло.

КАКИЕ ПРИПРАВЫ?

Для приятной чесночной заправки заверните половину головки чеснока в фольгу и запеките ее в духовке при 200°С в течение 20 мин. Добавьте мякоть в классическую заправку и оставьте на ночь, чтобы заправка настоялась.

Травы быстро и просто придают заправкам аромат. Мягкие травы, такие как петрушка, эстрагон или базилик, лучше таких жестких, как розмарин и тимьян. Свежий базилик идеален с помидорами, мята – в греческом салате, кориандра – с креветками.



МИНДАЛЬНЫЙ ПИРОГ С КОРИЦЕЙ

На 12 порций

- 250 г ядер миндаля
- 8 яиц
- 250 г сахарной пудры
- тертая цедра 1 лимона
- 1 щепотка корицы
- 1 пакетик ванильного сахара
- 2 ст. ложки сахарной пудры

1. Обдать миндаль кипятком, дать немного постоять, затем очистить от шелухи и обсушить. Смолоть ядра ореха.

2. Отделить белки от желтков. Перемешать сахарную пудру с желтками и смешать с миндалем, цедрой, корицей и ванильным сахаром. Хорошо взбить белки и подмешать к желтковой массе.

3. Смазать жиром разъемную форму (диаметр – 26 см) и посыпать ее сухарями. Выложить туда тесто и выпекать 50 мин при 180°С. Остудить пирог на решетке и, перед тем как подавать на стол, посыпать толстым слоем сахарной пудры.





ОТКРЫТЫЙ ПИРОГ С ГРИБАМИ

Ингредиенты

- 450 г дрожжевого слоеного теста
- 300 г замороженных лесных грибов
- 300 г картофеля
- 1 луковица
- по 1 стручку красного и зеленого сладкого перца
- 3 ст. ложки растительного масла
- 100 мл сливок 20%-й жирности
- 2 яйца
- 100 г тертого сыра
- соль
- молотый черный перец

Приготовление:

1. Грибы варите в подсоленной воде 15 мин, затем откиньте на сито и дайте стечь жидкости. Крупные грибы нарежьте.
2. Картофель вымойте, очистите и нарежьте небольшими ломтиками. Лук очистите и нарежьте полукольцами. Сладкий перец вымойте, обсушите, каждый стручок разрежьте пополам, удалите сердцевину с семенами, мякоть нарежьте полосками.
3. В сковороде разогрейте растительное масло и обжарьте картофель до легкого поддумивания. Выложите на тарелку и перемешайте с грибами. Посолите и поперчите по вкусу. В той же сковороде слегка обжарьте подготовленные лук и сладкий перец.
4. Духовку разогрейте до 200°С. Тесто слегка раскатайте и уложите в форму так, чтобы получились высокие бортики. На тесто выложите жареный картофель с грибами, сверху – лук со сладким перцем.
5. Сливки взбейте с яйцами и выпейте на начинку. Посыпьте тертым сыром и выпекайте 30–40 мин. Готовому пирогу дайте немного остыть и переложите на большое блюдо. Перед подачей на стол украсьте веточками любой зелени.

ФРИКАДЕЛЬКИ С ПОМИДОРАМИ

Ингредиенты

- 2 луковицы
- 4 зубчика чеснока
- 500 г мясного фарша
- 1 ст. ложка рубленой петрушки
- 1 яйцо
- соль
- молотый черный и красный перец
- 300 г замороженной фасоли
- 3 ст. ложки растительного масла
- 500 г протертых помидоров
- сущеный тимьян
- 1 ст. ложка пряной зелени

Приготовление:

1. Репчатый лук и чеснок нарежать. Мясной фарш смешать с $\frac{1}{2}$ репчатого лука и чеснока, добавить петрушку, яйцо и приправить.
2. Фасоль варить 20 мин в подсоленной воде, откинуть на дуршлаг и дать воде стечь.
3. Разогреть 2 ст. ложки растительного масла. Из фарша сделать котлетки и 8–10 мин жарить их в растительном масле. Выложить из сковороды и поставить в теплое место.
4. Разогреть 2 ст. ложки растительного масла и пассеровать в нем оставшийся репчатый лук. Добавить помидоры, оставшийся чеснок и фасоль. Приправить тимьяном, перцем и тушить 5 мин. Подавать фрикадельки с соусом, украсив пряной зеленью.

Гъаякент районъул ХЮРАЛ

Гъаякент район бокъула дагъистанъизеги гъалбадери. Гъениб

Райональул чIухIильун кcola гъельул берцинал хюорал. Гъениб буго царрагIараб, даруюб «Тupsuz» хюор. ЛъарагIалдаса буссинабуни гъельул магIна кcola «тIину гъечIеб хюор». Гъеб кcola, Европаялдаго цогидаб гъечIеб, даруюб хюарщ рагъараб зодикъ бакIалдаги хюалтIизабизе рес бугеб хюор. Риидал гъельул температура баxуна 38 – 40 градусалде.

«Тupsuz» хюоринир гъанкъизе рес гъечIо, кутакалда цамхIалаб букIиналь. Амма гъемерал унта-баздаса сахльизе рес буго гъениб. Хюарщ буго торфгун жубараб, лъим буго гъемерал минералал гъорль гъечIеб, члабатIхIалаб ва хюорида сверухъ руго, гъенире жанире чвахулел, лъим дагълизе биччаларел, хиналищал. Гъанире сахльизаризе рагIуна бохдул-кверал унтарал, лъимер кколарел гъадамал. РикIкIада гъечIо туристазе сахльизариялье шартIал чезару-леб «Гъаякент» санаторийги.

Гъединго буго цоги рагIараб «Аджи» хюор. Гъеб табигIаталъул берцинлъи бихъарабго, рокъи кcola. 546 га жиндириг гъалтIильги, таде азарго га хъуцIилаб сверухъ-лъияльулиг ккун буго хюораль.

Аджи – буго гъемерал ханчи рештIунеб, бусаби лъолеб, танчи рахъуле бакI. Гъезда гъоркъор 30 тайпа Халкъаздагъоркъосеб ва Россиялъул БагIараб техъалде росарал руго. Мисалалъе: савка, султанка, авдотка, фламинго, пеликан ва цогидалги.

Клиго соналъ цебе гъениб кколеб букIана унго-унгояб табигIияб балагъ. Тубанго гъадин бакъвалеб букIана хюор. Ургъел бугел гъадамалги, райональул ва республикаяльул администрациялги цолъун халтIи гъабичебани гъеб хвасар гъабизе къвелароан: цигъаруна шлюзал, каналал,



Tupsuz хюор

риччана жанире миллионгIанасел толстолобикал, хъахIаб амур ва карпалъул чанго тайпа.

Хюор лъугъун буго мугIрузул ракъандаса чвахулел лъараздаса ва лъялъадизе гъарурал каналаздаса. БакI-бакIазда 200 метраялъул гъалтIильялдаги, сверухъияльда кутакалда бижуле буго заз-хъарахъ,

Россиялъул батIи – батIиял бакIаздаса хюориҳъе рагIуна гъемерал туристал. Гъенир руго, некIогоялдаса халтIуле гъаде ралелги, гъадамал сахгъарияльул бакIал (санаториял, пионеразул лагерал, халхияльул рукъзал, хюарщул кумекалдалъун сахльизаруле бакI). Гъединго гъенире гъираядла рагIуна ччугIихъаби ва чанахъаби. Туристаз гъенир халтIизариялье росизе бегъула гидроциклал, катамаранал, лодкаби, лъедолел рукъзал. Щивасдагъениб жиндие хюхъбаҳиялье къваригIараб жо батула.

Гульнара АСАДУЛАЕВА



Аджи хюор



БОРХАЛЬИ

Араб гласруялъул бащальиялдагицин лъиданиги раклалде кколароан, жидер азарилаб соназул тарихги маданиятги бугел халкъазул маціал ва гъелда бан жалго этносалги тәгинальул хінкъи буқинилан. Жакъа абуни дагъистани-яze гъединаб хінкъи хіакъикъияблъун буго. Гъельие бугеб гіллалъунги бихъизабула, жиндир хіакъальуль жакъа гәмераб бицунеб, глобализация. Гъелдаго цадахъ, гъебго гіллалаяль гісинал миллатазул жидедего ківарги ңікікли-набуна, гъел лъугъана жидер маціғи, миллатги, маданиятги ңұниялъе нухал ралагызы.

Маці билиялъ рачуна рухіябги интеллектуалиябги хъарцинліялде, гъеб рахъаль лъугъуна чияда рараплъун, кіочона тарих ва, гъеб кинальулго хіасилалда, рухіяб хасльялдаса мацірумлъула тұурагал регионал, моралияб рахъаль мискинлъула дунялго. Жакъа жал тәгинальул хінкъи бугел маціал ңұниялъе хіракатчилъи бихъизабизе ккола киназго, гъельие ругъун гъабизе ккола Гүн бачіунеб Гел, Галимзабаз хілбихъи къезе ккола ңебеса ңебе. Хасаб бакі гъениб ккола рахъдал маці лъазабулен Гадамаз – лингвистаз, маці бухынабизе ккола миллатальул тарихалда, социалияб ва культурияб ңеретіеялда ва халкъальул Гумруялда.

Гәмерал сонаца хіалтіана Дагъитстаналъул маціал лъазарулен Галимзаби миллатазул маціазул грамматика Гүціялда Над. Гъель рес къуна маціазда хъвадаризе ва магінаялда гъель хіалтізаризе. Нормаялде ккезабураб маці – гъеб буго Гелмудал, литература-ялъул, информациалъул маці ва гъединго, аслияб жо, миллат ңұниялъе вальникіңебетіеялъе хіажатаб шарті.

Исана 97 сон сверула машғурай советияй ва россиялъул лингвист Мейланова Гүнейзат Глазизовна гъаюралдаса. Гъель тіолабго Гүмрү къуна дагъистаниязул маціал лъазариялъе ва Гадлуялде ккезариялъе. Гъунар бугей Галимчұжу, хіракатчұжу, лъикілай педагог, гъель бихъулен лъалкі тана дагъистаналъул тарихиябун-филологияб Гелмұялда. Гъединго гъель Гнатінаб нух рагъана хадур рачіарал Голохъянан Галимзабазеги. Гъезул Гелмияб ва хілбихъиялъул хіракатчилъи, жакъасеб ахівал-хіалалда, ңіяй ңавағтан хіажалъула, гъез рес къола миллиял маціал ңағолъизариялъе.

Тіабигітатль пагьму-гъунарги курай хіалтізеги бокулей Гүнейзат Мейланова йікіана цадахъ хіалтізелемисаллъун. Голохъянго гъель ңебельдікінде ківар бутеб масъала – лъугъана – нильдер рееспубликаялъе ңварараб тіокілі – гъельул Гәмерал маціазулаб бечелін лъазабизе. Маціалги, лугъаталги, наречиялғи абуни ратана анці-анці ва гъезул лъугъунеб батана лъикілаб «хор».

Гъель гъабураб щинаб хіалтіи бихъун хікмалъи-чогоги хұтіуларо. Гъелдаса бихъула Галимчұжуялъе Гиціго ңех – рехалъулаб гуребги гъунар къун буқіараблыи ва Гелмұялдаги искусствоядаги гъель росарал рорхальаби тіабигітатль сайгъат гъабураб гъунаралда барабги буқін.

Гүнейзат Мейланова гъаюна 1924 соналъул тіо-ңебесеб маялда, Сулейман – Стальск районалъул Къасумкент росуль. Эбел-инсуза Гүнейзат рахъдал маціалдаса гытінгі ятіа гъаюна. Маціалги халкъалғи журараб шағыар MaxІачхъалаялде гъель гочиндал, ясалы кінгі соңғуорони бап буқінчіо. Я Лениградалда Надегінан финансасазул курсал лъугірав эмен Габ-

дулгIазизида, яги гIемерал кици-бицен, маргъабигун
кучIдул лъалей, гIакъилайгун гIодое йиччарай эбел
Сейранхалумида ракIалде кколороан жидер гъйтIинай
яс кIудияй гIалимчIужулъун яхъинилан.

Яс абуни гөлөй йикІана маргъабазул, харбазул, би-ценазул, улбууца ахІулел берцинал миллиял кучІдузул ва бакъназул хасаб дунялалда. Бакънал Гадин рагІулел рукІана гъелда гагараб лезги маңызги цоги батПи-батПи-ял маңылалги. 1931 сонарт Гүнейзат ана MaxIачхъала-ялъул № I школалъул I классалде. Щуйилазда гъебги лъугизабун, къасд гъабулеб букиана Москвайладеги ун МГУ ялъул филологическияб факультеттаде лъу-гъине. Амма данде ккечIo, байбихъана рагъ... Гъеб заманалда, жийго Надал ясалгун рагъде йитIеян хъван Парзагун ана гъей, амма гъебги битI ккечIo, ритIичIo. Цализе лъугъана С. Стальский сүл цАралда букиара пединституттаде ва гъений, цАлуде бугеб жигараль, тIоцеесей Сталинил стипендия щолей студенткалъун яхъана. ЦАлудаса эркенаб заманаль, цогидал мусудулгун цадахъ унаан вокзалладе, вагоназда ракIунел лъукъа-къотIарал рагъухъаби данчIвазе, дежурство гъабулаан госпиталазда ва рухъулаан хандакъял...

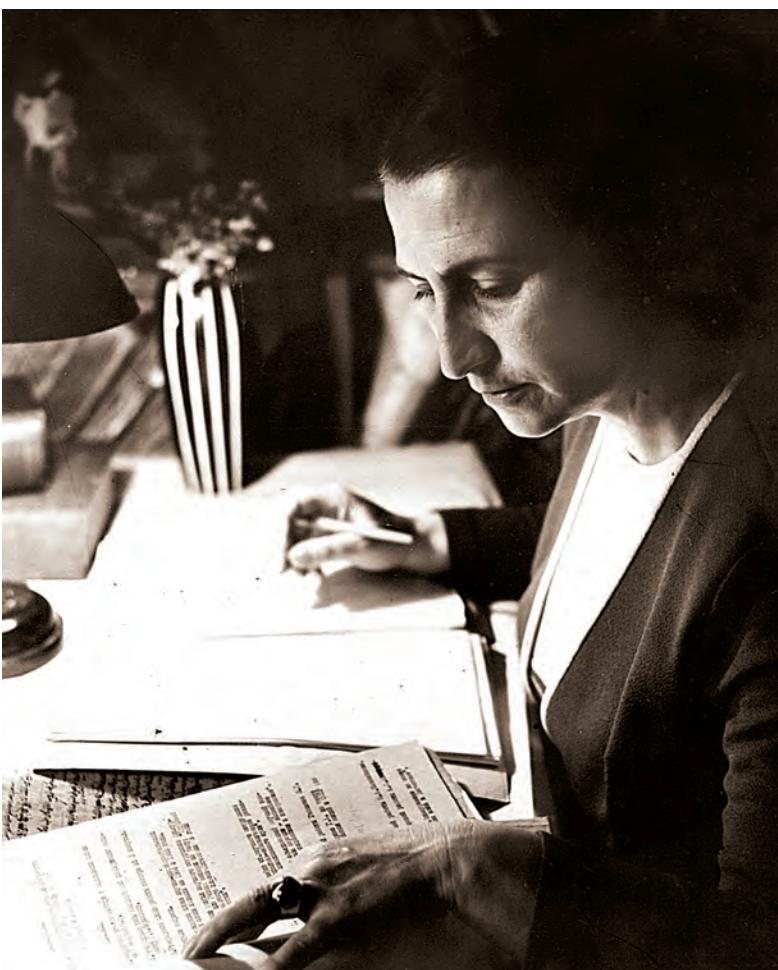
Улкаги дунялги ракълилаб Гумруялде руссиндал, ахир-къадги мурадалде щвана Гунейзат. Гъей Москвайялда аспирантуралде цализе лъгъана. Амма гъеб букиана институт лъгъун кИго сон индал, ун ийкИана просасеги гъабун букиана лъимерги. Багъараб дипломалда вуз лъгъизабурай гъей I947 сональ хIалтIизе йосана СССРальул АНалъул Дагъифилиалалъул мацIазул, литератураялъул ва искуствоялъул институталде. Хадуй, I949 сональ, гъйтIинав вастги эбелалъухъ тун, ана Москвайялде. Гъельул руководительлъун кканна машгъурав Дагъистан лъзабулев, кIудияв советияв лингвист, дагъистаниязул мацIазул Гелмияб грамматикаялъул автор Лев Иванович Жирков. Аспирантураги лъгъизабун, I952 сональ диссертацияги цIунун, 27 сонил Гумруялда Гунейзат филологиял Гелмабазул кандидатлъун яхъана.

Араб Гасруялъул 50 соназда Дагъистаналда байби-хъана бакIальулал мацIал лъазариялъул рахъаль кIу-дияб хIалтIи. Гьелдаса байbihъана жиндир Гелмияб хIаракатчилигIолохъанай ГалимчIужуялъги, тIолаб-го къуватги Гемераб заманги къуна цIех-рехалъулаб ишалье, гъираялда лъазаруна лезги мацIальул диялкетал. Гьеб абуни ккода Гемерал хъвадизе Таму-леб, росабалъе щвезе кколеб, захIматал шартIазда тIубазабизе кколеб иш. ГIунейзат жиндирго ишалде кутакалда машгъулъана, чанги букIунаан эбел-ин-сул кумек хIажатаб заманги. Гъезги кумек гъабулаан: инсуца «балагъулаан» мугIрузул росабалъе ине тран-спорт – рекIине чу, чанги живогги унаан ясалда цадахъ росабалъе. БукIунаан «Гелмияб командировкалде» жиндие кумекалъе эбел яхъинаюраб меҳги. Гъениб Га-

дамалгун дандчІвяял, гъикъя-бакъиял, ахирльяларел харбал, балагъулеb информация, гъарулел хъвай-хъва-гІаял рукІана г'елмияб цех-рехалбули источникайлъун. Гладамаз г'олохъанай г'алимч'ужуялъе информация гъирайлда къолеб букІана. Гъель рец'улаан киналго захІмальаби ва гъединго йикІа-яхъиналъе кколел санаг'алъи гъеч'ольялги. Халатаб ва захІматаб гъеб х'арақаталъул х'асиллъун букІана «Лезгиязул диалектологиялъул очеркал» абураб к'удияб х'алтИ. Гъеб Москвиялда «Наука» издательствоялъ 1964 сональ басмаялда бахъана ва хадусебго сональ гъелда т'асан Тифлисалда, Гуржиязул Аналъул хасаб Советалда цебе Гунейзат Мейлановаль цунанадокторльялъул диссертация. Гъеб фундаменталияб г'елмияб х'алтИ жакъя къоялдаги буго г'елмияб дунялалда бишунго г'емер х'алтИзабулеб ва рехсолеблъун хутун.

Мейлановаль гъабураб юар бугеб ишлүн рикюи-не бегъула 1968 сональ СССР алъул Аналъул Дагъифилиалалда цебе хъвай-хъвагай гъечел мацазул сектор рагыги, Гемерал соназ жинцаго гъельие нухмалы гъабиги. Сундасаха байбихьизе буктараб халтю? Гъай-гъай материал бактариялдаса, захиматал нухаздаса, Дагъистан алъулги Азербайджан алъулги росабалье экспедициязде хъвадиялдаса, жидерго хъвай-хъвагай гъечел мацазул словарал данде гъариялдаса.





Гъедин данде гъаруна дагъистаналъул Гемерал Гисинал маціазул словарал: багвалазул, гынухазул, бежтадерил, гъодоберисезул, кIаратIисезул, чамалазул ва цогидазулги. Жинцаго абуни гъель гъениб Гуцана «Будух – Гурус словарь». Гъеб «Наука» издательствояль къватIибе бичана 1984 соналъ.

Тюлобго гумру лексикографиялъулаб хIалтIуе куна Г. Мейлановаль. Гъель хIадур гъабуна «Лезги маціалъул кIудияб орфографиялъул словарь». Б. Талибовасда цадахъ хIадур гъабуна «Лезги маціалъул магIабияб словарь». Гъел РАНальул ДФИЦялъул маціазул ва литератураялъул институталъул квераль хъварал хIалтIабазул Фондалда, басмаялда рахъизе ирга щвеялъухъ ралагъун хутIун руго. ЦохIо гъеб гуребги, Гунейзат Мейлановаль Гемераб хIалтIи гъабуна литература, фольклор, фонетика, морфология, синтаксис ва маціазул цогидал рахъал лъазариялъул рахъальги. Глакълу, лъай, пагъму букина кIудияб Галимчужуя яхъизе лъалел рахъалъун. Гъельул Гемиях хIаракатчильяль хасаб бакIккуна жамгиятальул Гемиябгун педагогическияб пикру ва бичIчи Гуциялье. Гъебги ГицIо Дагъистаналда гуреб, гъеб баҳун къватIиби.

Ункъо монографиялъул ва 200 ялдаса цИкIун Гемиял макъалабазул автор, лъебергоялдаса цИ-

кIун маціал лъазариялъул экспедициялда Гахъалъарай Галимчужу, Гунейзат Мейлановаль Гемияб хIалтIиялде таде тубазабулаан жамгиябги. Гъей йикIана «Дагъистаналъул ЧужугIадан» журналъул тюцеесей редактор. Гъеб баҳызе байихъана 1957 соналъ. Хадуб Гемерал соназ туразаруна, гъебго царгун руччабазехIадурuleб букираб, телевизионияб журналъул жамгияй редакторалъул ишал. ЙикIана Советиял руччабазул Комитеталъул членлъунги.

Гунейзат Мейлановаль Гемияб дунялалда букираб кIудияб къадру бихъизабулеб хIужалъун кcola гъей Европаялъул Лингвистазул Атласальул Комитеталъул членлъун ва нухмалъулейлъун ишун йикIиналь. СССРальул АНальул Гемерал Гемиял Советазул членлъунги иштулаан гъей. ЙикIана дагъистаналъул, Северияб Кавказалъул ва гъединго РФялъул чанго вузазул докторлъиялъул диссертациял цуниялъул хасал Советазул членлъунги. Гахъалъи гъабуна, миллиял маціал цуниялъул ва лъазариялъул суалазда тасан тюритIулел, халкъазда гъоркъосел советиялгি россиялъулги Гемиял конференциязда.

Г.Г. Мейлановаль хIакъалъуль дагъистаналъул машгъурай Галимчужу, филологиял Гемабазул до-ктор Фаида Абубакаровна Ганиеваль гъадин бицана: «Дида Гунейзат Газизовна лъалаан 1967 соналдаса, 34 соналъ гъелда цадахъги хIалтIана. Цадахъ ккана Гемерал экспедициязде. Гъеб кинальго рес къола дие гъей гъунарги лъайги бугей, гумру бокъулей ва мисалияб къагIидаялда гъеб тIамурай, захIиматалдаса хIинкъуларей, мурадалде щвезе къеркъолей, ишалье ритIухъай Гадан йикIанилан абизе...»

Гунейзат Мейлановаль Гемияб творчествоялъул мисалаль бихъизабулеб буго, бажари-гъунар бугел мугIрузул руччабазе бокъараб рахъалда жалго церетIезе, хIаракатчильи бихъизабизе, лъалкI тезе ва цар рагIизабизе рес букин. Гъелдаго цадахъ Гуцицизие бегъула лъикIаб хъизанги, Гезаризе бегъула тарбияги лъайги щварал лъикIал лъималги.

ВатIаниягы мустахикъаб къимат къуна Гунейзат Мейлановаль зехIиматалъе. Гъей кcola РДялъул ва РФялъул мустахикъай Гемияй хIалтIухъян, гъельие щвана «Кавказ цуниялъухъ» ва «КIудияб ВатIанияб рагъул заманалда гъабураб лъикIаб хIалтIухъ» абурал медалал, гъей кcola А. Чикобавал премиялъул лауреат. Гъельие щвана советиял руччабазул Комитеталъул рахъалдасан Меседил медаль. Гъединго СССРальул АНальул Президиумалъул, ДАССРальул ва РСФСРальул Верховный Советазул Президиумазул ва цогидалги грамотаби.

Пакизат ФАТУЛЛАЕВА

ҟаңылд хле камулаһо...

Р

Ростунцахъ къоло шуго сонтубаялъулхурматалда
гъабулеб тадбиралде аханацахъ халтүлей Розаца дун.
Росасдаса ятальяралдаса гемерав чи вугеб бакалде ине
бокуларай дие, гъение инеги бокун букинчю. Амма
Розае инкар гъабизе ківечю. Унго-унгоги бертаде гадин
хладурун ругоан гъел: кечі - бакъан, тамада, феерверкал,
«бахтараз» лимузин. Гъеб букина Галибекилги Розалги
лъабалго лъималазул халтти.

Битүн квана-гъекъолаго тәде вачана Галибекил
бизнес цадахъав гъудул Расул. Тохлукъего до нухаль
берзул балай дандчіваралдаса, гъев кидаго ківар күн
дихъ валагъун ватулаан. Дицайн абуни, нечеяль, берал
рахчулел рукана. Ракалде кколеб букина, дун гъесда
цойги лъалей гаданғун къосун ятилилан. Расулициайн
абуни, аскөвеги вачун лъай-хъвай гъабуна ва таса
вичічілігі тұбараб сордояль курдизе яхъинаюна,
тапалаб-агъаз гъабуна.

Рокъойилан дун ягъаридал, вассасейилан гъуинлъа-
базул цураб пакетги кодобе күн, гъимулаго Розаца: -
Расулие мун цакъ рекіе гүнилан ккола. Дуза гъев пана
гъавуна, - ян абуна. Нижер хабар рагалде баҳыналде
Расулги вачана къватіве, жив мун рокъое щвезайизе
вильнилан. Хинаң сордоги бугельүл, хлукму ккана
лъелго ине. Нухда Расулица жиндергі хакъалтуль би-
цана. Гъев, тәде балагъун гезегінгі күдиявин кканиги,
дидаса анлъго сональ гъитінав ватана.

Расулил эбел-инсуза гүмрү гъабулеб букина росуль.
Гевин абуни, школа лъугідал шагъаралдеги вачун,
вачинахъего цализеги ворчічілігі, магішат гъабизе
лъугъун вуго ва анкъо соналда жаниб лъикілб хасилги
ккун буго. Рагын буго телефонал къачалеб мастерская,
къаси-къаситаксиялда халтүн вуго. Къарзалье парасы
босун, байхъун буго сотовиял телефонал ричизе. Къого
сониде вахаравго, жиндергі бизнеси бичун, Галибекил,
хайр цикін къолеб бизнесалде гъоркөве жуван вуго
ва университеталде заочно цализеги лъугъун вуго.

Дун абизегін хехго гадамазде ру-
гъунлұлей гаданги гуро, амма доб со-
рдоядыл Расулилгун харбіда дие щибго
захімалыи букинчю. Гемерал сона з
лъалев чиясе гадин рагына дица гъе-
сие ракі: бицана ригынадаса ятальун
микъо соң бараблығы, дихъ валагъун
рокъов микъо соң барав вас вукинги.
Дун гъесдаса анлъго сональ күдияй
никінгизин балъго гъабичю дица.

- Щайха нуж ратальярал, рос во-
кулев вукинчиш дуе? - ян гыкъана
гъес дида.

- Вукина, гъесие дун йокъулей ии-
күн ятичю...

Гъел ракалде щвеяз дир ракі къакъалеб букина...
Абакарги дунги цоцазе рокъунлыйдалха дандельун
рукіарал. Байхъуда кинағо лъикіги букина. Нижер
гъоркъоблыи цорозе байхъана лъимаде ийгеб заманаяль,
гъельүл ахирал моңаз. Дица доб заманалда
лъабго моң больницаялда базе ккана лъимер ургыбы
цүниселъун. Жиндергі талаб-агъаз гъабизедун рокъой
гъечілан, рос дидаса разигъечілігі вукина. Заман тәде
щвелалдеги цайи глечіев васты гъавун, дун лъималазул
больницаялде ккана. Гъеб хабар рагыдал рос виха-хо-
чун лъугъана, амма Гилла цогидаб букин буго. Гъес
лъазабуна жив цогидальхъе унев вугилан...

Гъедин, больницаялдаса къватіе ячіндал, росас ре-
хунги тун, дун, анцила ичігі сон барай гадан, хутана
чібогояб рокъой гытінаб загіпаб лъимергүн. Дица
хлукму гъабуна вассасул гурони токілаб сундулниги
ургъел гъабиларилан. Инсул царги лъуна гъесда Су-
лейманилан.

Унеб букина заман, Голев вукина вас. Эбел-инсуца
дие бакка-бахъи гъабулаан, жеги вас гытінав вукиаго,
бесдал инсудехунги хехго ругъунлыйзе, ригынае са-
нагілігъабизелькілб букина илан. Диегъеб пикру
рекіе Голеб букинчю, Абакарица рекіеда лъураб ру-
гъун букина жеги унтилеб. Амма дир гъудул-гъалмагъ-
заби гадада рукіун ьечю гъеб мехалъ...

Асял ваң дие вихаравго рекіе гүна. Сабурав, вуки-
вахъине лъалев, вихызеги берцинав Голилав вугоан гъев.



ГҮМРУЯЛДАСА ЛЪУГЬА-БАХЬИН

Арсеница бицана, жиндие дун кИго сональ цееккунго, яцалъул гъаюраб къо кЮдо гъабизе ячИндал рекIе Гун йикIанилан. Гъес дир лъай-хъвай гъабуна жиндирго эбел-инсулгунги, яц-вацаулгунги. Глгарлыги разиго букIана, цохIo гъез глажайлъи гъабуле букиана дица гъеб халат бахъинабуле букиналда. Дирайин абуни ракIалде кколаан власасе жиндирго эмен къваригГун вугилан, Сулейманида дир цИияв рос вичIиларин ва власасе инги къабуллъиларин.

Цо нухаль гъес дида Абакарил хIакъальуль гъикъана ва дица абуна ниж ратIалъун ругилан.

- Щиб жо гъеб кколеб? – ян абуна власас.

- Лъалищ, дир вас, цоцазе рокъараб межалда гладамал дандельгула. Роки лъугIараб межалда, цадахъ рукIинальул мурад букинаро, гъел ратIалъула.

Сулейман ургъана:

- Гъанже дунгийишха инсуе вокъуларев? Дидааги ватIалъуниш гъев вугев? – илан абуна.

Хадусеб къояль радал, кигГан захIимат букиниги, дица вукIарав росасухъе ахIана, бицана гъесие власасулгун ккараб хабар ва гъарана гъев вихъизе гламал гъабеян. Амма дос абуна, гъанже гъел дандчIвайзул мурадги гъечIила, гъездаса хадуб власасе дагъабги захIималъизеги бегъулилан.

- Гъесда абе дун Севералде ун вугин...

Дицаги гъедин абуна.

Амма цо нухалда къватIиса влас вачIана хъар-хъарсун гъумер-кIалгун, глодилаго.

- Щиб ккараб, дир вас? Глодовищ мун ккарав? – илан гъикъана дица.

- Вагъана! ТIагырица абуна дир дада Севералде ин-Чила, шағаралда, гъаниса рикIлада гъечIеб бакIалда вугила, гъесие гъадинго дун вихъизе бокъун гъечIилан... Гъерсалха, эбел, ТIагырил... Гъедин букин реес гъечIo! Дица инсуе гъабураб квешльи гъечIогури...

Хадусеб къояль дун йильъана Абакар хIалтIуле бакIалде ва гъарана «Севералдасаги вуссун», эменго эменилан чIадилев вугев влас вихъизе вачIайлан. Гъев расги гъира гъечIого разильдана ва гъезулданчIвай хадуб кумекальеги батана. Сордояль инсудаса вичIуларого, галул манзилалъиги гъесдаса рикIлада букинарову власас, Абакар нахъе индал пашманго абуна:

- Инсуца бицана жив жеги Севералде ине кколилан. Дунги гъесухъ хадувкун токIалъ киданиги урхъиларо. Гъесие дун вокъулевго ватиларин кканы ракIалде. Дидааги ватIалъунги ватила дов, – илан.

Гъелдаса ана лъагIел. Сулейманица эмен гъикъуловго вукIинчи.

Цо къояль Арсеница ахIун бачIана.

- Метер ниль рилълине руго дир гъалмагъасул дачаялде. Дора киналго гъудулзаби лъудигун рукIине руго ва дие бокъун буго гъезулги дурги лъай-хъвай гъабизе.

- Арсен, метер ккола глодобкъо ва дир влас вакIураб къоги. Гъесухъе рагIине ккола гъалмагъ заби, цIакъ гъеб къо бачIинальухъ валагъунги вуго. Гъединльидал дачаялде рилълине данде кколаро... Нижее бокъун букиана мун нижехъего ахIизе.

- БичIуларо, Фатима, кинго бичIуларо, – ян сородуле букиракъаль абуна Арсеница. - Гъединал хабаралгун гъанжелъизегIан мунго хутIиялдаги глажайлъи гъабуларо дица.

Дун глениккун чIун йикIана. Дие гъеб хабар къабуллъибльи бичIираав Арсеница хадуб дагъаб хинго абуна:

- ЛъикIуго, Фатима, Сулейман гъавураб къо нильеца жакъаго кЮдо гъабила, тортиг цогидабги дица босила. РакIареян абе гъалмагъ забиги. Метер радалго рахъун дачаялдеги рилълина.

Дун разильана. СагIаталдасан Арсен вачIана власасе тортиг расанкIоги босун.

- Дун дагъавго кватIила, къасиялдехун вачIина, – янги абуна Арсен ана. Сулейманги дунги гъалбалгун рукIана. Гладамал тIаса индал, низ метерисеб къо дандбазе лъгъана, гъоболъухъ глодове виччан, берцинго вукIаянги мальана. Къасиялдехун Арсенги вачIана.

- Метер влас кив тезе вугев дуца? – абуна гъикъана гъес нүцIихъанго.

- Гъав нильгун вачине бегъулириш? – ян глажайлъана дун.

Сулейман хIисабалда валағана цин Арсенихъ хадув дихъ. Арсеница гъесда абуна:

- Сулик, дуца изну къелагури эбелгун низ гъалмагъ забазухъе гъоболлъухъ ине? Дора чIахIиял гурони чагIи рукIунаро. Мун Асият-ункъачода цадахъ бегъилариш тезе? РакIиги хоге, гъанже мун кIудияв чильдиалха.

Власас бетIер гъанкIана, амма бихъуле букиана къабуллъибльи. Гъесул тIелхаз хIалица гуун букиана магIу.

Хадусеб къояль, Сулейманги Асяды аскIов тун, низ дачаялде ана. Дора ругоан гъесул гъалмагъ забазул лъудиги батIи-батIияб тIелалъул лъималги. Гъел кIудияб салул гохIда, гъерчера базда расандилел, шашликIал режизе цIул баччулел, азбар-къоно глоларого расандилел рукIана.

- Дуда лъалеб букиун батиларо гъанир лъималги рукIине рукIин. Гладада тана нильеца Сулик цадахъ вачинчIого, – ян абуна дица.

- Лъалеб букиана дида гъанир лъимал рукIунебльи, – ян къварун абуна Арсеница, – дица парIи къун букиана жакъа гъудулзабазда дир абурай киналго токIилъбигун – берцинльи, чурканльи, камилльи ва щодорлъигун йихъизайизе, къокъо абуни, хIе гъорль гъечIеб гъашIул хъаба гъезда цебе лъезе.

- Щибила?! – дун диргро глундузда божулей йикIинчи. «ГъашIул хIе» – гъев дир васищ?

- Цидаххунге, Фатима, нильехъ ралагъун руго. Квешицхе бугеб, байбихъудаго дур власи вихъизавун гъал риҳха-хочизаричIого тей? Лъимал гъелабизегIан лъикIаб бахIаралда «цадахъ къолеб къайи-къоно» гуреблъиги дудаго лъалагури.

Нижеда аскIое ячIана гъалмагъасул лъади:

- Арсен, нижееги теха, ле, гъайгун гара-чIваризе.

- Мун йикIине кколаха Арсенил абурай? Кидабукине бугеб бертин? – илан гъежги ккуун доегIан ячана дун гъель.

- Гуро, мун мекъи ккун йиго. Ниж руго гадатиял гъалмагъзаби, гъаниеги дун ракIалдаго гъечIого ккана, - абуn борчIана дихъя.

Паса лъугъаян гъелдаги абуn, дачаялдаса къватIиеги йилъльун, гIодилаго шагъра нухдехун уней йикIана дун. Гъавураб къояль васги чияда аскIов тун, гъение арай дун, дидаго хиянатчIужулъун йихъулей йикIана.

Къаси вачIана Арсен. Гъудулзабазда цeve жив сури- завунилан, рази гъечIолъи загъир гъабуна гъес. Хадув лъугъана дун рекъезайизе, жиндие мун йокъулила, гъеб гайбги жинца таса лъугъун телилан. Дица лъазабуна нильеркинаб букинги гъоркъоблыи букинрес гъечIин ва щулаго гъеб рагIиги ккун чана. Ниж рикIалъана. Лъабго моцIидасан рагIана Арсеница лъади ячанилан. Васасги гъев цо-цо гъикъулев вукин, хадув къочон тана.

... Расулица дихъе къойил гIадин ахIун бачIунаан, хIалтIудаса юссунаго чанги рокъое щвезаюлаан. Гъес киданиги абулеб букинчио жиндие мун йокъулин, гъикъулеb жоги букинароан. РичIулерел махсарабиги рукIунароан гъесул. РакIалде кколяан Расулги дунги гъадинго гъудулзаби ругилан. Нижее цадахъ лъикI букин, щибниги гъабулеb жо гъечIониги. Расулица чан- цулго абуна Сулейманилгун лъай-хъвай гъабизе бокъун бугилан ва цо шаматаль дица гъев гъоболлъухъе ахIана.

Расул вачIана къудияб пакет цУрал расанкIабиги пихъун гъуйнлъабиги росун. Сулик гъесдаса вичIуловго вукинчио. Чарбида расандилел гъезухъ балагъун дида ракIалде ккана: «Расул живоги жеги лъимер вуго», - ян.

- Гайб гъабуге, Фатима, Сулеймангун васандилаго дида мун къочон тана. Дур лъикIав вис вуго. Дун цойги нухал вачIинаан нужехъе, нужеца ахIани, - янги абуn гъес къо-мех лъикI гъабуна. Дица кIал рагIиладего висас гъесие жаваб къуна:

- Эбелалъеги диеги бокъила мун метерги, сезеги, кидагоги вачIине...

Заманунеб букин. Щибаб сордояль гIадин вачIунаан нижехъе Расул ва ниж тира-сверизе рахъунаан. Сулейман унтидал Расулица гъесухъе вачун вачIана тохтур, ккуна хъулухъ гъабизе сестра, живоги вукинсағIтаз гъесда аскIов.

Дагъаб мадарги лъугъун, Сулейманихъе раккизе гъудулзаби рагIиндал, гъес гъезда разиго бихъизабуна жиндир цИяб, пульталь хъвадизабулеb машина.

- Лъица дуе гъеб босараб, - абуn гъикъана гъалмагъ ХIамидица.

- Расул-дацица. Гъев кватIичIого дидадалъун вукин вуго, - ян лъазабуна висас. Гъебги рагIун дун йиххун ккана. Дицаги чанцIулго пикру гъабун букин Расул-лилгун гъоркъобльялъул, абиze бокъун букин гъел дандчIвайял тезеккелин. ДиабичIулеb букин ригъин гъабизе данде кколяреbльи. Щай гъесиеги, кидаялиго Арсеница абухъе, лъимер бугей гIадан, тIадежоялье жиндасагоги къудияй. Гъениб цохIо гуреб, кIиго хIедул гъуд ккобел бугельъул.

Доб сордояль Расул кватIизегIан хутIана нижехъе вис къижидал, жиндихъ генеккейн гъарана.

- Дир дуе бицине кIвар бугеб хабар буго, Фатима. Жаваб къезе хIалакунге, - ян абуна гъес, нечадго гIадин. - Дие

мун йокъула, дуда лъалеб батичIого букинеги бегъула. ЯчIа дие лъадилъун, гуриланги абуge...

- Расул, гъеб букинеб жо гуро, дир лъимерги буго, дун дудаса къудияйги йиго...

- Дие вокъула дур васги, дица гъесие эменльиги гъабила, бесдалав вукинги лъазе биччаларо. Гъеб дуда гъаризе дун гIедегIичIо, дирго хIал бичIчIизегIан чана, ва бичIчIана мунги висги дие къваригIун рукIин.

Дица гъесда гъарана ургъизе заман къеян.

Хадусел къояз Сулейман гордухъа нахъе вахъунев вукинчио.

- Эбел, ракIалда бугиш дуца цо нухалда абураб, цо-цазе рокъулел гIадамал данделъулин ва цадахъ гIумру гъабулел рукIунин, рокы тIагIиндалин абуни гъел ратIалъулилан.

- Буго, дир вас, буго. Щай дуца гъеб дида гъикъулеb бугеб?

- Дие бокъун буго нильеца Расул-дацигун цадахъ гIумру гъабизе. Гъесие ниль рокъула ва нильгун вукинне кколя. Дица лъала хадувги гъев нильедаса ватIалъизе гъечIевлъи.

Дун генеккун чана, висин абуни чолев вукинчио:

- Эбел, рагIа ахIизе гъесухъе. Метер буго дун гъавураб къо. Дунги гъесухъ урхъун вуго. Вукинне те гъев нильеда цадахъ.

Дица вис хIалица къижизавуна, радалиса Расулихъе ахIилин рагIиги къун. Хадусел къояль Расул живго вачIана. Сулик гъесда хурхана ва ватIа гъавизе кIоларого вукин...

Жиндир гъалмагъзабигун Сулейманица гIодорчIей къядго гъабуна, къасийин абуни нижеца ахIун рукIана чахIиял гIадамал: мадугъалзаби, гIагарлъи, гъалмагъзаби. Циндаго нуцIида кIутIана. КIалтIа ватана Абакар кодоб къудияб коробкагун.

- Дир ихтияр букинщ висасда гъавураб къо баркизе, - ян абуна гъес. Дун генеккун чана.

Вас, эменги вихъун, гъесда данде ана, квер босана ва гъикъана:

- Мун гъанжеги Севералдасайиц вачIарав?

Абакарица бетIер гIодобе биччана.

- Нижеца гъаниб дир гъавураб къо гъабулеb буго, - ян абуна Суликица ва Расулги вихъизавун:

- Гъав вуго дир эмен, Расул! - илан тIадеги жубана.

Абакар дидехун вуссана:

- Гъас бицуnеб жо щиб, Фатима? – илан абуна.

Дица бихъулеб букин висги Расулги дихъ ралагъун, щибдай дица абилян генеккун ругел куц. Висасул каламалъ кумек гъабуна дие рекIеда ятизе, гъеб парайль тIагIана вис-васдиги, хIинкъиги, къуват гIуна, дицаго дунго махсараде ккун йикIинчио, батараб талихIалъе мукIурльизе, бичIчIана диде дандчIварав чи вис-васдиги, рагIараав, ракI-ракIаль дунги дир висги вокъулев чи вукин вис гъединав чи висасеги диеги къваригIун вукинги...

- У, Абакар, Сулейманица бицуnеб жо битIараб буго. Лъай-хъвай гъабе, Расул кколя дир вукиннесев рос.

ЭЛЬМИРА ИБРАГИМОВА



Тубхлат ЗУРГЬАЛОВА

Дун AxIулгохIалде ахIулей йиго...

Поэма лъул бутIа

БахIарзаз, хвалчабазул лъелалги гъурун рехун,
Харбие нахъе тараб къалгIат буго AxIулгохI.
Къо ккедал руччабаца чалмаби къан, тагърал лъун,
Черхалда ярагъ бараб бакIги буго AxIулгохI.

ЧикIаса СагIид-афанди (къ.с.)

ГЛАШИЛТИАСА ХАНЗАДАЙ

МугIрузул улкаялъул
Каранда ракI гIадинаб,
Жиб рагIун, тIолго ракIал
КIорокIизе гъарураб,
Гъаргъадулеб букиана
Гъеб къояльги AxIулгохI,
Гумпарамбаз рорльярал
Ругъназ цIураб AxIулгохI...

Гъебги Къиямасеб къо
Къасиялде сасана,
Ссудулел пикрабигун
ДугIадуль вуго имам...
Вахъун муридзабазул
Горсверульдеги лъугъун,
Цо васвас бачIун бугин
АскIов къусана имам:

«Цо вихъичIев гIадинав
Мурид вихъана жакъа,
Цакъго хIаракат бахъун,
Тушабигун вагъулев.
Нильеда тIаде-гъоркье
ВачIараав чиго вугищ?»

Дир боялъул бахIарчи
ЛъачIев дие нич гъечIищ?»

Цоцазухъ ралагъизе
Рес къечIеб рагъ букиндаль,
Имамасе жасаваб къун,
КIалъана гIашитIисев:
«Дуда вихъараав мурид –
Бихъинчи гуро, Шамил,
ЧIараав росасул гужгат
РетIарай чIужсу йиго.

Гъесул хвалченги хъвагIун,
Гъесухъ рецIел босулей
Глашилтиаса Ханзадай
Дуца цIехолей йиго.
ЧIужугIадан жий тикIин
Дудачин лъаларедухъ,
Гъурмада лахI лъулъарай
Нилъер Ханзадай йиго...»

Имам хIайран гъавурай,
Огъ мугIузул чIужугIадан,
AxIулгохIальул тарих
Борхарай дир Ханзадай!
Мун цее чIун, къан ккуна
Квераз имамас бетIер,
ГъажибутиIуздаса гъеб
Бахъулев вугев гIадин!

Гъеб буқIана Шамилил
Малъкъосиналъул сурат,
МагIильян гъес гъабулеб
ДугIадуль бугеб къисмат:
Жиндир къавмалъе бугеб
Зулмуги џIакъ бичIараb,

Амма, лагъльуде ккани,
Гъеб – дагъабги захIиматаб...

Бидульго бахIарчилъи
БетIергъанас лъун бугеб,
Исламги эркенлъиги,
РухI къуниги, къолареб,
Гъаб жиндие хирияб,
Глагараб, багъадураб,
БахIарчиял ручаби –
Гъазизаби рахъараб;

Гъел гъалбацIаз, гъежги цун,
Бихъиназе къолеб жсан,
Гъеб жусжахIалда къеркъон,
Босизе бугеб алжсан...
Лагъльи, иохъ, хIехъоларо,
ХIалихъальи гIадинан,
Гъал мугIрузда бижсараб,
ГъелIан борхатаб халкъаль...

Гъеб кинабго бичIараb,
Гъеб кинабго бихъарав,
Бихъинал руччабазул
РухIалдаса чIухIараb
Имамас магIил гарал
Гиризе риччан тана,
БетIер къан ккурал кверал
БетIергъанасе ккуна...

* * *

РухIигIан жиндий хирияв
Росасул бидул џIураб
Гужсат жиндирги бияль
БагIарльана Ханзадал –
Тушманасул хучдуца
ЩехечIо чIужсугIадан...
Ругъназ џIурай ахирги
Глодой лъуна Ханзадай.

Холей бабада хурхун,
Лъабабго гъельул тIинчIаль

ТIумIун балеб бугилан
Кколеб буқIана дунял.
Баба кIалъазе кIвезе,
Гъельул кIумIби риччице,
МагIугун хIацIу гъезда
Лъулъалеб буқIана гъез.

Гъаругъинан Ѣурана
Ханзадаль: «Аллагъ! - илан, -

Гъав дир лъабавго ятим
Дуде аманат!» - илан.
Цинги баба юссана
Васазуль кIудиясде, -
Пелаль гурев, гIумруяль
КIодольизе ккарасде:

«Дир дарман Абубакар,
Мун кIудияв вугельул,
Гъабе вацазул тIалаб,
Баба холей иигельул.
РемIе, тIаса рахъуге
Дир буртина dul хъитал,
Къо ккедал, гъезул тIукъби
Чалхе, бабал хазина.

Гъениб дуда батараb,
Баракатаб батани,
Нужейго бетIербахъи
Гъабизе гIезе кколя...»
Плодулел, хачадулел
Чохъол рухIелалги тун,

РухI босулей Ханзадай!
Дихъе анищ дур васал!!!

...Чваркъун ралагъун руго
Холей Ханзадал берал,
БестIалаzухъ балагъун
ПорцIулел рукIинчIо гъел.
ГъакIахъе хутIун буго
Лъим гъарулеb гъельул кIал...
КIкIалахъа мун кватIана,
Огъ, ГлашилтIаса AxImad!

КватIаниги, џIалана
AxIмадица ясинги,
AxIана кумекалье
КIиго-лъабго муридги.
Гуллбуузул џIадалда гъоркъ,

КъулчIулаго магIугун,
Ахираб сапаралде
КъачIана Ханзадайги...

Шагъид Нуричул лъади,
Лъабго васасул эбел,
Росасухъ рецIелги Ѣун,
Уней ииго гъесухъе.
РухIалил гарал гIадин
Гъанир ятималги тун,
Гъесул гужсаталда гъорль
Хъван батана къокъине...

Ханзадаль лъун буқIараb
Нуричул чалма-тIагъур,
ТIаса дагъабги хъущтIун,
Цере лъун руго гъалал...
Росасул Ѣиб, росдалцин
Къадру борхарай шагъид –

ГлашилтIаса Ханзадал
Хвалчаби гIадал гъалал...

Нуричул тIагъуралда
ТIанкI лъезе течIел гъалал...
Рагъда гъалбацI гIадинай
МагIарулалъул гъалал...
ГъажибутIрузда гъорлья
БетIер баҳъулев гIадин,
Имам асир гъавурав
Дов «муридасул» гъалал!..

Къечаль хIал бергъаразе
КIкIалахъа лъим бачизе
Кварил бакIалда хIалтIун,
КIкIорал лъугъарал гъалал...
Гъел гъалал гъаругъинан
Нуричул тIаргъинир лъун,
Досул гужсаталда гъоркъ
Хабаль лъуна Ханзадай.

ГъажибутIрул – бетIер тIад
баччарал кIигъуждуузул рукибы



МУГИЯЛДЕ САПАР

раб гіадаб гъаб си бана меценатазул кумекалдалъун», - илан бицана музеяльул директор (гъевго завхоз, хъаравул ва уборщик) АхІмадица, ХикмальичІого кинха рукІнел? Гъаниб данде гъабун буго умумузул буқІараң ғемераб ҆а-рагІ, санкІал, матІаби, хурхералъе къваригІунел алatal, пахыл, резил, щагІил хъуби, гулгунал, геертІал...

«Гъаб кинабго хозяйство дида тІад бугоха – гүмрү гъабунги дун гъанивго вуго. Гъалбалги къабул гъарула, гъезие чайги тІола, росдал тарихалъулги бицуна. ҆ода-гъаб цебегІан, рикІкІада гъечіб бакІалда, жидерго тІелладаса батІалъараң, лъукъараң хажилакълакъ батана. Руктыгъабун, гъебги буго хыхын», - илан бицана гъес.

Гъаб цо нух бикүулеб бакІалда ниж Совет Союзальул герой Сумел Къурбановасул ҆аралда бугеб СПКяльул директор Багомаев ТІагырил машинаяде рахана ва фермаялде рильана. БакІ-бакІалда капустаги, картошкаги, люцернаги бекъарал, къанагІатаб гүрччинлъиги баккарал мучІудзуза кваналел гүядаги Начияздаги аскІосан, тІад бачІольияль ракъварал лъарал ҆иван, магІарде рахана.

- Ахирисеб кіиябго сон ҆акъ ракъдалал, я хасало газу гурел, я риidal тІад гурел рукІана. Гъал терраса базухъ ралагье, гъал мугІрут тІараде щвегІан рекүун рукІунаан. Гъанжейин абуни..., - илан Парзагъинев лъугъана ТІагыр.

Щагърануходасан сухъмахъалде сверигун «электро-пастухилан» цо сихІираб, гачиял чияр хурире риччалареб алatalда аскІосан щвана фермаялде. КІкІалал доб цояб рахъалда, Ван Гогил суратазда гадин, гарал

Киналго мугІрул нухал цоңазда рельльярал ва щибаб, жиндиргө табигІатгун, жиндиргө рекІел хіалгун, хасаб буқІуна. Глахъуш районалъул кіудияб росу Мугиялде унеб нухигі гъединаб хасаб буго. Бокъарав, гъеб росулье свераав чиясда дандчІала росдалси! Сиялда жаниб буго музей, тІасиял тІалабаздасан, хъатиниб лъураң гадин, бихъула тұбараб Глахъуша район.

Нижер гажаиблы бихъидал: «гъаниб буқІине буго музей ва этноцентр. Нижер цересел умумузул буқІа-



Тад гъарураб рагыл гъечіб харибакі, күрүлхынсалда банчырааб төрөнебо хүхүх... Гләтілійи ва мұғрул баціла-даб гъава! Табигаталъул берцинлій!

Дандчыазерачына завферма Камил Гисаев ва доярка Баа Рабаданова. Хадур, Камилил күдияв ваң Улу Гисаевасулгунги гъабуна лъай-хъвай. Гыл рагыл-ракын гъечіл хұрзал нижер умумузул рукіарал руго ва талаб гъабичіго гъель рехон тезе нижеда кіларилан бицана Улуца. Хыихын руго Гачиял, Гемер Гиялғи рукүн руго. Чанго сональ цебе чанахъабаз магарда баціл рукіун биххизабун буго.

- Гъез танчыги нахъе рачун, киданиги Гияда хъвалареб букіара баяціца, чанго сордоялда жаниб, 300 ялдасаги Гияльжо лъугізабуна. Эбеллъидалха, - илан Гажаибліго гъабулеб букінчіо гъес.

Баа йиго печалда квалквадилей.

- Кваначіго нүжеца гъаница гали бахъуларо, - ян абуна гъель. Хехго лъугізейн, нижки журана гъельсие күмекалье. Хабар-кілалда картошкаждасаги ражиялдасаги хъал бахъана, хинқазе жо хладурана. Багырал кіларкыбазул Бааца бицана дояркалъун халтіулей 35 сон бугила, лъабго лъималги рутила. Кілго васги цо ясти. Гъелги Россиялда рутила. Цо-по рокъореги рачынила, гъаниб халтіи гъечілтіяль, тадруссунги унила... Жинца 25 тақа бечізулила радалги къасиги, киназдаго царалғи лъалила, гъель Гачияздай жийгілтіалила, батпияв чи аскілове къазе виччаларила.

- Расги бигъяго батиларо, - ян гъельда гурхын ниж лъутындал, Гажаибго нижехъги ялагын, - захіматаб жо щиб гъениб бугеб? Росульдиалха аб. Пайда щиб, бичизе бакі гъечілтіяль, кинабго рахъдал хан гъабизе ккола, - ян абуна Бааца.

Бицуна-толаго хинқалги рахъана... Вехъасул тайпаби.

... Магарухъ гъава-бакъ хехго хисула – гъабсағат зодиб цо кілго хүхүх бүкіана, гъанжейин абуни тұбанго нақілаз бахчана, гъогъомараб гуриги пун, ракылда подобнакіл лъуна. Рокъоре рахъине заман щвана. Амма нижер тад руссине хұл буго.



**Ажа ГАБДУРАХИМОВА,
Сулгият БУЛГАЕВА**

ЖАДА
САХЛЬИ



ЦІУНЕ!

Гельухъе халтіде, MaxIачхъалајлдаса рикікіда гьечіб, берцинал щобалгохіаз сверун къараб санаторијалде ана дун, Гемерал Гадамазул баркала щолей, тәдеганаб даражаялъул тохтуралъулгун гара-Чвари гъабизелъун.

Генибқарааб дандчіваласан бичіланда дида ракіги ғатідал хабарги гүинал Гадамал жеги рукін. Гениб кинабго рекъон букіана. Ракі рагъарай ва гъайбатай Маржанат Ризвановнаяль дун жиндиригі кабинеталда хинаң гъимигун къабул гъаюна. Церегоялдаса лъалел рукіарааб Гадинаң лъугъана асарғи.

Гемерал гуро дандчівалас врачал ракі унтур віків къун генеккулел, гъираялда тәде къабул гъарулен ва гүинал хабар бицунел. Гединал, лъикіл, Гадамазул тәлаб төцебесеб бакілда кколел тохтурал рати унтараразул күдияб битіккейлъунги рикікіне бегъула.

Дагъистаналда Гемерал руго, лъайги бажариги бугел, сахльи ціуниялъул ишалье ғумруги къу-

рал, лъикіл тохтурал. Маржанат Ризвановаги йихъарайго ракіаль йосулей, лъикіл рахъал жиндири Гемер рихъулей, цохіо унтараразул гуреб, сверухъ ругезулги божиги рокыги бижизабулей Гадан ятана.

Бицунго тибитарааб, киналго унтиби нерваздаса рукіунин абураб пикруги битіараблъун бихъулин абуна гъель. Кікъоғо соналъ MaxIачхъалајлъул медучреждениязда халтідал, жий божанила гъельда. Тохтураль асар гъабиледухъ ва ғумруяль кіоченаредухъ бицана жиндиригі халтіул. Нервабазул система кколеб буго инсанасул къарқалајлъул аслиязул цояблъун ва гъельул бухъен букіунеб буго киналго жаниселорганазулгунги, киналго бутібазулгунги. Гединльидал кинал рукіаниги Гадлу хвеял нервабазулкканани, гъеб кинабго къарқалајлда хъинтілебиги буго.

Баянаб жо буго дунялалда шибав щубилев чи бетір унтур вікін. Кіабилеб Гадамазул зигарди Гемераб рахъ буго бохдул-кверазул загіпльи, къуват дагъыли,

«Киналго унтиби нервабаздасайищ?» Гъеле гъеб суал букұна врачал – неврологазе бицунго Гемер къолеб. Гъеб суалалъе жавабги күн жиндиригі халтіулги унта базулги, гъезие ратулен ғиллабазулги хлакъалъуль бицунеб буго тәдеганаб категориялъул врач – невролог, реабилитолог, «Талғи» санаториялъул бальнеологияб отделениялъул заведующая Маржанат Хажиеваль.

тібунго яги цо бутіаяль гъезул функциял чучльи. Лъабабилеб бакі ккола лугбал ағълы, черхалда «Ціунціраби» рай. Гединго Гемерал дандчівалас унтиби руго руқъбазулги чорбазулги: остеохондрозал, артритал, остеохондрозал ва Гадалнахалъул бидурихъазул ғузраби.

Гара-Чварулаго дирги раккана суалад.

- Нервазул унтиби тәгінари-зе көлиш?

- Кіола, амма гъеб буго халатбахъараб, чанго реабилитациялъул курсал гъаризе кколеб унти. Гъезие бихъизабула комплексияб, терапиягун физиотерапиялъул курсал, сахльизариялъул физкультура, ваннаби. Гъеб кинабго дагъистаниязе щвезе рес буго республикалдаса къватіре инчілігі. Инвалидал нижехъе рачуна гъель киналго курсал гъаризе.

- Кинха нужехъе санаториялде рачіне бегъулен? Путевка босунищ яғи Чубогойищ гъеб букіунеб?

- Инвалидазул реабилитациялъе, ғруппаялъе хъулухъ гъабулелгун

шадахъ гъанибе чубого путевка щола Пенсионияб фондалдасан. Руго күн Гарацгун рачIунелги ва гъеб Гемерго учузго Чюла СевКавМинВодальулшагъаразде иналдаса. Халхиялда ругезул Талабал Гемерал рукIуна, гъезде цикIкIун кIварги къезе скола.

- Дун «Талгиялда» 40 соналъ ХалтIулей ииго неврологъун. ХалтIана поликлиникабаздаги, медцентраздаги, амма дирго санаторий кидаго рехун течIo. Тохтурлъун халтIуле заманалда Гемерай хъвадана халбихъи лъзабиялъул ва махщел камил гъбиялъул курсазде, йикIана Харьковалда, Казаналда, Ростовалда, дарсал къуна нильер мединституталда... амма цияб лъайгун кидаго ГедегIула дирго санаториялде.

- Мун 40 соналъ цо санаториялда бигъа букинальиш халтIарай яги перспектива букиниш?

— Гуро, — абуn ельана Маржанат Ризвановна. — Санаториялда халтIун рес гъечIo хъулухъ щвезеги.

Гумруялъго цого ишалдахутIула гъанир. Дун «Талгиялде» ячIана Голохъанго, мединститутги лъугIизабун. Диe гъаниб бокъана, хасго бацIшадаб гъава, роцIарал ицгал, коллетив. Дунго скола ГъарабудаIкенталдаса MaxIачхъалаялда Гурай Гадан. Хъуй Гемераб щагъарапдаса гъанире щведал батIияб дунялалде ккарал Гадин лъугъуна. «Талгиялда» кIаль-басайги батIияб, Годобе бичарааб букIуна.

Маржанат Ризвановнаяль нижее баян гъабуна щай «Талги» Россиялъул Югалда ругел цогидал санаториял Гадин машгураб гъечIебали.

- Кидаялиго Талгиялъул ицгалги дунялалдаго рагIарал рукIана, амма 90 соназда рехун тана ва кIоченельгъана. Республикаялда чанцIулго букIана, нижерабги жанибекачун, санаториял-курортал церетIезарилъул проект хадур гъбиялъул хабар. «Талгиялда» жакъа къабул гъавизе бегъула 300 чи. Араб Гасруялъул 80 абилел соназдайин абуни азарго чиги къа-

бул гъавулев вукIана. Гъаб буго дунялалъулго цохIогояб, гъорль сероводородги бугеб, сульфидалъул лъеда тIад ГуцIцараб больнеолечебница, — янчIухIигун бицана Маржанатица. Гъаниб Гадинаб къадаралда газ гъорль бугеб лъел къулгIа я Кавказалда яги Европалда цоги гъечIo.

Советияб заманалда нижер лечебница рикIкунаан Северияб Кавказалда бищунго машгуразул цояблъун. Гъанжеги руго, нижехъ сах гъарун арал ва даруял лъель чвердезе щибаб соналъ Россиялъул Гемерал регионаздаса рачIунел Гадамал. Гъезабула, гъаниб Гадин кумек жидее кибIаги ккечIлан.

Нижеца сахльизарула ГицIо неврологиялъул унтаби гурел цогидалги. Гъанир ругел ваннабазул кумек скола гинекологиялъул унтализеги, Гундул, шекъер, мегIер, гъуърл унтаразеги, Годобе кке-забула бидуль чакар. Амма руго нижеца сах гъаризе бегъуларел Гузрабиги, мисалалъе, онкология.

Аслияб корпус цигъабизегIан



нижер буқана нижерго музей. Гъенир нижеца цунулаан нижехъ сах гъарурал, хатта костилауда ракун гъел гъечюго нахъе арал гадамазул суратал. Музейлда буқана гъез гъанир тарал костылаузул «хобги».

- Цоги кинал специалистал халтүлел гъанир пациенталгун?

- Бокарааб цогидаб санаториялдаго гадин, пациентасул хал гъабула терапевтасги, кардиологасги, эндокринологасги. Гъел киназго хъвай-хъвагайги гъабун ракуна унтарал дихъе ва дир рес буқуна пациентасе рекъон кколел процедураби рихъизаризе. Тадеги пациентазул консультация гъабула психологас, гъелгун халтүла арт-терапевт, нейропсихолог, логопед, иглорефлекстерапевт. Цо-до процедурабазда хадуб хал ккола врач-физиотерапевтас.

- Сунда барабльун буқунеб гъанир турганго сахльи-сахльунгутли?

- Рукалиде ккезариялъул медицинаялда буго «реабилитациялъулаб заман» абураб биччи.

Гъенир гемерал рахъал рукюна хисабалде росизе кколел, сундасаго цебе жибго унти кинаб ва сунда бараб бугебали. Аслияб жо абуни гъениб живго унтарасул божиялдаги харакаталдаги бараб буго. Гъединго гъениб иш бараб буго хъизаналда, гагарльялда, гъезул унтарасдехун бугеб балагиялда ва къолеб кваралда. Дица гемераб харакат баҳъула унтаразул хал гагарльялда биччилизабизе, гъел божизаризе ва кинаб кумек жидедаса гъесие хажалъулебали лъзабизе.

- Дургохъизан-льималазулги бицеха...

- Кидаго цоцаздаги риччилюб, лъикаб хъизан буго дир. Рос Казихан хвездиган цакъто талихаб гумру буқана. Гъев вукана ракбаццадав чи. Гъарабудаҳенталда судиявлъун халтана. Нагагъаб балагъалдалъун, ралъальгъанкъулей чужугдан хвасар гъююло, хвана. Васал нижер лъикаб яшавалда руго. Кидияв, дир нухдасан арав вассасул хакъалъул нужер журналлауда цодагъаб цебеган макъала

буқана, - ян гъимана Маржанат Ризвановна. Гъев ккола профессор, Санкт – Петербургалъул тоцебесеб медуниверситетальул урологиялъул отделениялъул нухмалъулев. Гъитинавги Питералда МВДялда офицерасул чиналда вуго. Гъоркъохъев вас Махачхалаялъул циональул администрациялда халтүлев вуго. Васаз дие сайгъят гъаруна миъгоял сибтап. Дун ккола талихай кодоэбел!

- Ахиралдаги щибилан дуца абилеб ва малъилеб цалдолезда?

- Нужгоги цуне, нервабиги хвезе риччаге! Гъел цильуларилан абула. Гъеб тубан битарабги гъечю. Гъел цильула,amma гемераб гакъубаги бихъун. Хал ккве нужерго сахльялда хадуб, рахлат гъабе! Киназего гъарула щулияб сахльи! – ян лъугизе тана лъикай специалист, берцинай чужугдан, Маржанат Хажиеваль. Диеги лъикаб асар гъабуна гельул рекелхинльяль ва лъикаб настроенияль.

ВИОЛЕТТА РАТЕНКОВА



ДИР ГУМРУГИ КЕЧИГИ КИДАГО ЦАДАХЪ



Жакъа журналальухъ гьоболльухъ йиго, цо нухаль рагун хадуб ключон тезе кюлареб гъаракъалъул, Дагъистаналъул халкъияй артист, машгурай магарул кючлохъан Хадижат Жамалудинова.

Дагъистанияз Хадижат ри-кълуна унго-унгоги хикматай кючлохъанлъун, жиндир глашибаб гъаракъ гуребги, берцинльиги, гладан нахъгунтлареб недегъльиги, свак гъечле халтъиги. Хадижат йиго, гумрудул къисмат бигъаяб букинчониги, кидаго гладамасда гымун гурони къалъаларей, гладатияй магарулай. Миллатальухъ балагъичо, киналго дагъистаниязе йокъула Хадижатги гъельул творчествоги.

— Магарул халкъияб кечI «Бахтикахъ» генеккун икIана, сири базабуна. Хал гъабун росасе къолей ханзабазул яс Бахтикал рекIел халги хулыкъотиги глашибаб асар гъабуледухъ къолеб бугоха дуца генеккаразухъе...

— Щиаб кечI рекIелъан биччала дица ва дунгоги икIуна гъениб ахIуле бугелда гъорль.

— **Мун школаладаго икIун ятула цвалъун.**

— ИкIинчIо. Киназдасаго йорхатай ва габур халатай икIиналь, берцинайлъунцин рикIунароан. Школа лъугIун хадуб, къудияй гедал бичIана йорхалъи, гунгутIи гуреб, гъельулгаксалда, лъкиIбрахъ букIин. КечIгитингоялдаса ахIулаан. Яцазухъги генеккун — гъезул киназулго рукIана цакъ берцинал гъаркъал — гъез ахIа-ахIараб кечI ахIулаан, ракIалдаги чолаан. Цо нухаль Авартеатралда халтIулов инсул гъудуласда нижер доба кюочон тана аргъан. Яцалда чанго къоялде лъана гъеб бачине, дун гъельул килщазухъ ялагъун икIунаан. Гъедин дидаги лъана.

ШколалъугIигун дидагIалда ракIалда букIана кечI-бакъаналдаго хурхинчIеб бакIалде цализе лъугъине. Шагъаралда гъение унаго нухда бихъана «Музыкалиябучилище» илан хъвараб бакI. ГъебсагIат автобусалдаса къватIиеги кIанцIун, екерана гъение документал къезе. Лъугъана!

— **Эбел-инсуца щибиланха абураб?**

— Эбел-инсуда дун лъикI лъалаан ва гъез дир рахъ ккуна. Цализеги дие цакъ бокъана. Гъеб заманаяльго ахIана Авартеатралде «МугIрузул Гали» спектаклялда Задалроль хазеги.

Гъедин икIана: цали, халтIи, кучIду...

Цо къояль дунги дир гъудулзабиги ахIана Мединституталде, цияб соналъул вечералде — гъенив данчIвана дир тюцIебесеб рокъиги. Ворхатав, чорхоль рекъарав Иорданийлдаса Голохъанчияс кIвар буссинабуна диде...

Ниж данделъана ва анкъго талихIаб сон тIамуна дица Иорданиялда. Васги гъавуна, кинабоги лъикI букIана... ЦохIо Ватланги эбел-эмэнги рикIиад рукIиналь, рекIе рахIат букIинчIо. Цо нухаль ячIана Дагъистаналде ва тлокIай тадюссине бокъичIо.

Иорданиялда йигей заманаяль, росгун цадахъ, дунялальул гемераб бакIазде цвана низ. Рихъана гарабазул хIукуматалги Европаги. Дие кидаго интерес букIунаан кин гъенир концертал, фестивал, къудиял тадбиral тюритIулелали. Гъеб кинальго кумек гъабуна дие Дагъистаналда, гъанир кидаго рукIинчIел Гадал концертал тюритIизе.... Гъел рукIана унго-унгоял шоу-программаби.

— **Дуда мунго машгурай чужу икIин кида бичIираф?**

— Дидаги гъеб жеги бичIичIо, щиб кIварги гъельул бугеб?

— **ГИТИСалде лъугъине гиллалъун щиб ккараб?**

— Дидаги цебегоялдаса бичIуле букиIана къучIаб цали гъечIого дун тубаларейльи. Театралияб искуствояльул Пачалихъияб институталъул режиссеразул факультетги лъугIун, Дагъистаналде тадюссиндал, дие данде кколеб халтIигъаниб батичIо. ХалтIияли бигъаяб жойин, росватизе букIине буго проблемаян махсараби гъарулел рукIана дие гъудулзаби. Хакъикъаталдаги, росватизего бигъаяб букIун буго, халтIиялдаса. Дун зигардулей гуро. Дир кинабо лъики буго, кочIохъан хисабалда халтIи гъечIогоги дун хутIуларо. (Ельулаго) Гъеб нильеего рагIи.

Женщина Дагестана

6/2021

На аварском языке

Учредитель:

Министерство информации и печати Республики Дагестан.

Главный редактор

Н. М. КЕРИМОВА

e-mail: J-dag@mail.ru

Редакционная коллегия:

заместитель главного редактора

А. Ю. АБДУРАХМАНОВА,

e-mail: delia25@mail.ru

ответственный секретарь

С. Х. БУЛГАЕВА

редактор русского выпуска

Г. Х. АСАДУЛАЕВА

редактор аварского выпуска

Б. Ш. МУХИДИНОВА

bahu4y@mail.ru

редактор даргинского выпуска

П. Г. ВАГИДОВА

редактор кумыкского выпуска

П. Х. ХАЙБУЛАЕВА

редактор лезгинского выпуска

Н. Н. ИБРАГИМОВА

e-mail: shikhnabieva1981@mail.ru

редактор лакского выпуска

З. Т. АБДУРАХМАНОВА

редактор табасаранского выпуска

С. М. ИСРАФИЛОВА

Корреспонденты:

Э. ИБРАГИМОВА,

А. ТАЖУДИНОВА,

В. РАТЕНКОВА.

Заведующий редакцией

С. М. ГАМЗАТОВА

Художественный редактор

Г. А. КУРБАН-АДАМОВА,

e-mail: guleymat@mail.ru

Адрес редакции и издателя:

367018, Республика Дагестан,
г. Махачкала, пр-т Насрутдинова, 1а.
e-mail: j-dag@mail.ru

Журнал отпечатан в типографии:

ГАУ РД Издательский дом «Дагестан».

Телефоны редакции:

65-00-36, 65-00-37, 65-00-39, 65-00-40.

Официальный сайт журнала «Женщина

Дагестана»: женщинадагестана.рф

Сдано в набор 18.10.2021.

Подписано в печать 15.11.2021.

Формат бумаги 60 x 841/8.

Объем: 5,5 печ. л.

Заказ № 0007. Тираж (3393) 561 экз.

Журнал для семейного чтения. Издается с 1957 г. Выходит на аварском, даргинском, кумыкском, лакском, лезгинском, русском, табасаранском языках один раз в два месяца.

Свидетельство о регистрации СМИ ПИ № ТУ05-00429 выдано Управлением Федеральной службы по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций по Республике Дагестан.

На обложках:

I – Эльмира Далгат – доктор исторических наук, профессор, заведующая отделом новой и новейшей истории Дагестана Института истории, археологии и этнографии ДФИЦ РАН.



– **Бишунго бокъулеб иш-пиша?**

– Пишайиланги гъелда абизе бегъиларо, бишунго бокъула, балеб цадакъ, бичкан музыкагун, шагъранухдасан машина хъамизе.

– **Чан сон бугеб мун машинаяльул рулалда нахъа Годой Чаралдас?**

– Анкъго сон. Гъель дие къолеб лазат. Дица диего бокъулеб иш гъабизего гъабуларо.

– **Бокъун гъабулеб ишалъльидалха хасилги къолеб. Тубачиб аниш бугиц?**

– Кинал анишал рукъунел, сверун цоял унтулел, цоял холел, ракI унтулеб ахIвал-хIал бугеб мехаль. Чанглияллев чи ана абадияб рокъоре... Мунагъал чураги гъезул. PaxIatalda гъумру гъабизе рес щвей гуреб аниш гъечо гъанже. Анишал гъаб пандемия тласа арабго гъарила.

– **Эркенаб заман кин дуца ташмулеб?**

– Дие цакъ бокъула гъудулзабигун хIухъахъиялье ральдахъе, табигаталде ине, циял кучIдуze бакънал ралагъизе... Бишунго күдияб рохелги хIухъахъиги буго Питералда гъумру гъабун вугев васгун дандчIвай. Глемерал руго дунялалда рекле хIалхъи къолел бакIал. АлхIамдулиллагъ.

– **Киназдаго мун лъала фонограммаги гъечIо, дурго гъаркыидальун, махшалида кечI ахIулей кочIохъянльун. Фонограммагун ахIани дуе бигъаяб букIунариш?**

– Фонограмма берталъ бичIулаха. Концерталда фонограмма буго генеккизе рагIаразул адаб гъечIольи. Гъев, босун билетгун, чагояб кочIохъ генеккизе вачIун вуго. Записальхъ гъесда рокъобги бажарула генеккун. Цойги, дие кочIохъансада сверун къурдухъабигирокъуларо, передиргоги рукъунел рукIаниги. Дие бокъула артистас, жиндирго махшалидалъун, берцинаб гъаркыидальун генеккаралпана гъаризе. Дицагоги хIаракат бахъула гъединайльун йикIине.

– **Бицуна, цо кIечIалда тад хIалтIулаго, дуца, гъеб камилльизегIан, дуегоги цадахъ хIалтIулезеги хIалхъи толарилан. Гъель батилаха, щибадуркочIоца спектакляльхъ ралагъараф Гадаб асар гъабулеб.**

– Гъеб кинабго буго дир зрителаздехун бугеб рокъиги адабги.

БатIияб къагIидаяль дихъа бажаруларо, бокъизеги бокъуларо.

– **Хадижат Жамалудиноваль бокъа-бокъараф кечI ахIулариланги абула Гадамаз. Киндуца репертуар тласа бишулеб? Вугиц дур бишун вокъулев автор, композитор?**

– Цакъикъаталдаги дица кIудияб кIвар къола дицаго ахIулел кучIдузе. Дие рокъула халкъиял, Расул Хамзатовасул, Гадалол, Залму Батироваль, Залпа Мухамадрасоловаль, Залму Мухамадоваль, вагодиги кучIдул.

– **Дидалъалеб бакIалдаса Гебеде, дур творчество ялда жаниб Расул Хамзатовас къола хасаб бакI...**

– БатIияб къагIидаяль букIине реєги гъечIо. Дица гъесул рагIабазда ахIула гемерал кучIдул. ЕццаричIо-го чезе кIоларо, руго хас гъарун кIудияв шагIирос дица ахIизе хъварал кучIдулги! КIудияб баркала буго Расул Хамзатовас цадахъаб творческий хIалтIуҳъ, лъикIалкучIдузухъ, жиндир пагъму-гъунаралъул ва Гакъкуляйльул дахъе йиччаралъухъ.

– **Расул Хамзатовасул хIакъа-бокъараб документация б фильмалда дуца гъесул эбелалъул роль хIалеб буго...**

– Гъеб букIана цакъ интересаб хIалбихъи. Гъеб фильмалъул режиссер Мурад Ибрагимбековас дун гъение ахIана ГицIо Авартеатралда цее дандчIварайго. Ниж цоцаздации лъалароан. Къисмат.

– **Бицаха гъениб ккараб-тараб яги Гумруялдаса интересаб лъугъа-бахъин...**

– Гъеб захIиматаб суал буго! Дир кинабго Гумру буго интересаб, гъениса цо щиб букIаниги батIаго бицине бажаруле жо гуро. Цакъо интересаб дица мемуаразе нахъе цунун буго, щиб лъалеб, гъезде регIараб заманги бачIине бегъулелъул...

– ЧужугIаданалъул ракI – рагIакъан гъечIеб океан. Гъельда жаниб сундуего: рокъуеги, гурхIел-рахIумяльеги, божильяльеги, хулавазеги... гъездаго цадахъ пахрульяльеги, Гисинал ручбазул сихIирлъабазеги, машина хъамизабизе бокъияльегицин бакI батула...

**Гара-ЧIвари гъабуна
Баху МУХИДИНОВАЛЬ**

2022

		ЯНВАРЬ					ФЕВРАЛЬ					МАРТ					АПРЕЛЬ				
Пн	Вт	3	10	17	24	31	7	14	21	28	7	14	21	28	4	11	18	25	Пн		
Вт	Ср	4	11	18	25		1	8	15	22	1	8	15	22	29	5	12	19	26	Вт	
Ср	Чт	5	12	19	26		2	9	16	23	2	9	16	23	30	6	13	20	27	Ср	
Чт	Пт	6	13	20	27		3	10	17	24	3	10	17	24	31	7	14	21	28	Чт	
Пт	Сб	7	14	21	28		4	11	18	25	4	11	18	25		1	8	15	22	29	
Сб	Вс	1	8	15	22	29	5	12	19	26	5	12	19	26		2	9	16	23	30	
Вс	2	9	16	23	30		6	13	20	27	6	13	20	27		3	10	17	24	Вс	

		МАЙ					ИЮНЬ					ИЮЛЬ					АВГУСТ				
Пн	Вт	2	9	16	23	30	6	13	20	27	4	11	18	25	1	8	15	22	29		
Вт	Ср	3	10	17	24	31	7	14	21	28	5	12	19	26	2	9	16	23	30		
Ср	Чт	4	11	18	25		1	8	15	22	29	6	13	20	27	3	10	17	24	31	
Чт	Пт	5	12	19	26		2	9	16	23	30	7	14	21	28	4	11	18	25	Чт	
Пт	Сб	6	13	20	27		3	10	17	24	1	8	15	22	29	5	12	19	26	Пт	
Сб	Вс	7	14	21	28		4	11	18	25	2	9	16	23	30	6	13	20	27	Сб	
Вс	1	8	15	22	29		5	12	19	26	3	10	17	24	31	7	14	21	28	Вс	

		СЕНТЯБРЬ					ОКТЯБРЬ					НОЯБРЬ					ДЕКАБРЬ				
Пн	Вт	5	12	19	26		3	10	17	24	31	7	14	21	28	5	12	19	26	Пн	
Вт	Ср	6	13	20	27		4	11	18	25		1	8	15	22	29	6	13	20	27	Вт
Ср	Чт	7	14	21	28		5	12	19	26		2	9	16	23	30	7	14	21	28	Ср
Чт	Пт	1	8	15	22	29	6	13	20	27		3	10	17	24	1	8	15	22	29	
Пт	Сб	2	9	16	23	30	7	14	21	28		4	11	18	25	2	9	16	23	30	
Сб	Вс	3	10	17	24		1	8	15	22	29	5	12	19	26	3	10	17	24	31	
Вс	4	11	18	25		2	9	16	23	30	6	13	20	27	4	11	18	25	Вс		

ИНДЕКС ПМ803

6+



Подписка в почтовых отделениях "Почта России":

на год – 306,24 руб.; на 6 мес. – 153,12 руб.

В киосках «Дагпечати»:

на год – 252 руб.; на 6 мес. – 126 руб.

Самовывоз через редакцию:

на год – 180 р.; на 6 мес. – 90 р.

